

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Ierland vraagt VN om troepen in Ulster

DUBLIN — De Ierse regering heeft gisteravond Engeland verzocht onmiddellijk te verzoeken om de onverwijld uitzending van een politiemacht van de Verenigde Naties naar Noord-Ierland om de orde aldaar te helpen bewaren. Dit heeft de Ierse premier, Jack Lynch, in een radio- en televisierede bekendgemaakt. Premier Lynch deelde verder mee, dat hij het Ierse leger had verzocht, wondhospitaal in te richten langs de grens tussen de Ierse republiek en Noord-Ierland ten behoeve van slachtoffers van de onlusten in het onder Brits bestuur staande Ulster. Volgens premier Lynch is zijn regering van plan, Engeland te verzoeken om vroegtijdige onderhandelingen over de huidige constitutionele situatie in Noord-Ierland. Het is naar de opvatting van Lynch duidelijk, dat de Noordierse regering niet langer de toestand beheerst. De Ierse republiek kan, aldus Lynch, niet langer lijdelijk toezien hoe onschuldige mensen worden verwond of nog erger.

Belfast bezorgd over verloop Ierse oproer

In zijn televisie-rede van vier minuten verklaarde premier Lynch ook, dat het gebruik van Britse troepen in Noord-Ierland onaanvaardbaar was en verder waarschijnlijk niet zou bijdragen tot herstel van rust op de lange duur.

284 Verzoeken voor volmachten afgewezen

WILLEMSTAD — Van de 3031 verzoeken voor volmachten welke werden ingediend werden er 2747 ingevuld en 284 afgewezen. Er zijn tien gevallen waarvan men heeft moeten om die in handen van de politie te stellen voor een verder onderzoek. Het hoofdstembureau op Curaçao vergaderde gistermiddag. Het totaal bedroeg 3031 en niet 3030 zoals eerder bekendgemaakt was. Het betrof een na de vastgestelde termijn werd ingediend. Deze werd weliswaar aangenomen maar was automatisch reeds ongeldig. Het bureau voor o.m. Verkiezingen is ondertussen begonnen met de verwerking van de oproepingskaarten voor de verkiezingen op 5 september.

Radio-Peking: Rusland wil oorlog

HONGKONG. — Radio Peking heeft vandaag gezegd dat partijleiders Breznev en de andere Russische leiders onlangs een bezoek hebben gebracht aan de steden Wladiwostok en Chabarovsk om zich op de hoogte te stellen van de plaatselijke situatie voor het ontwerpen van een oorlogsplan tegen China. Het bericht zegt verder dat deze steden zich bevinden in de nabijheid van de grote Chinese industrieën in Mandchouerie waar rond de rivieren Amoen en Oessoeri in het verleden talloze botsingen tussen Chinese en Russische troepen voorkwamen.

Rechten van de mens door Israël geschonden?

DAMASCUS. — De groep deskundigen die namens de VN-commissie voor de rechten van de mens, een onderzoek instelt naar de beschuldigingen inzake schendingen van de rechten van de mens in de door Israël bezette Arabische gebieden is woensdagmorgen uit Beiroet in de Syrische hoofdstad Damascus aangekomen. In Syrië heeft men veel waarde aan het werk van deze groep. De Syrische pers en radio hebben uitvoerige verslagen gegeven over de verhoren in de Libanese hoofdstad. Verschillende bladen hebben fotoportretten opgenomen van de door Israël begane wrede daden in de bezette gebieden.

Londen, Kevin Rush, aan het Britse ministerie van buitenlandse zaken, vermoedelijk verband hield met het Ierse verzoek aan Engeland. Het Ierse verzoek volgt na het oplaaien van de gevechten in Noord-Ierland waarbij protestanten, rooms-katholieken en de politie betrokken zijn, een strijd die sinds dinsdagmiddag onafgebroken heeft gewoed. Dinsdagavond werden ongeveer 300 man Britse troepen naar de rand van Londonderry gebracht. Verwacht wordt echter, dat zij niet ingezet zullen worden, tenzij de zwaar versterkte politie aldaar het niet meer houden kan.

TROEPEN TE HULP

De premier van Noord-Ierland majoor Chichester-Clark, heeft intussen het parlement van zomerreces teruggeroepen om de situatie te bespreken. Hij waarschuwde woensdagavond in een radio- en televisie-toespraak dat de regering er niet voor zal terugschrikken, andere hulpmiddelen te baat te nemen indien de toestand zulks noodzakelijk maakt. Dit wordt algemeen geïnterpreteerd als een verwijzing naar de mogelijkheid Engelse troepen te hulp te roepen om de politie bij te staan. De politie heeft de opstandelingen in het stadsdeel Bogside van Londonderry laten weten dat zij zich eventueel zal terugtrekken indien de opstandelingen achter hun barrièren blijven en geen pogingen doen uit Bogside te breken. Maar kort nadat het voorstel was gedaan ging een politiepost in vlammen op, en leidde hernieuwde charges van de politie tot felle gevechten.

Volgens officiële mededelingen hebben 98 agenten en twaalf burgers

Bloedige incidenten Rusland en China

Peking maakt melding vele gesneuvelden

HONGKONG. — Radio-Peking heeft gemeld dat Russische troepen vandaag nog steeds op Chinese stellingen in de provincie Sinkiang vuurden na een bloedig grensincident van de vorige dag, waarbij volgens China vele Chinese grenswachten sneuvelden of werden gewond. Volgens de laatste berichten uit het gebied, aldus radio-Peking, trekken Russische troepen zich samen bij de grens en zetten ze hun beschieting van Chinese grenswachten voort.

De radio verklaarde dat de botsing van woensdag door de Sovjet-Unie vooraf was beraamd en dat het Kremlin stappen nam om de spanning op te voeren, terwijl het voer gaf dat het de toestand aan de grens wilde normaliseren.

De Russische vertegenwoordiging bij de Verenigde Naties heeft woensdag over de andere delegaties en pers een Tass-bericht verspreid over het protest van Moskou tegen de schending van de Russische grens door verscheidene groepen Chinese militairen in het gebied van Semipalatinsk. Er werd geen commentaar bij gegeven. Intussen heeft China nogmaals eer

hun verwondingen in het ziekenhuis moeten laten behandelen. De ramingen van het totaal gewonden variëren van 150 tot 300.

In zijn radio- en televisierede zei Chichester-Clark nog, dat de normale politietaken zo veel mogelijk door speciale politiemannen — die door de rooms-katholieken als een voornamelijk protestantse, en dienovereenkomstig gehate, politiemacht worden beschouwd — verricht zullen worden. De Noordierse premier geeft de schuld voor de onlusten aan "duistere elementen" — anarchisten en anderen — die er op uit zouden zijn het gehele land in een chaos te storten. Maar de geweldpleging zou de reeds met de grootst mogelijke spoed begonnen hervormingsmaatregelen geen moment sneller kunnen doen verlopen.



Gi stermiddag had tijdens een buitengewone vergadering van de staten de eedsaflegging plaats door de heer W.F.M. Lampe als waarnemend gouverneur. Dit geschiedde overeenkomstig het bepaalde in art. 14 van het reglement voor de gouverneur van de Ned. Antillen. Zoals bekend verblijft gouverneur mr N. Debot momenteel in Nederland. Zijn verblijf aldaar is met het oog op een routinemedisch onderzoek verlengd. De gouverneur zal over enkele dagen op de Antillen terugkeren. Op de foto v.l.n.r. de ministers D.E. Calvo, H.S. Weber, A.J. Muyale en F. Wernet met in hun midden de wvd gouverneur.

aanval gericht op de in juni gehouden communistische wereldconferentie in Moskou. Het Pekingse Volksdagblad noemde deze bijeenkomst vandaag een farce. Het blad schreef dat de Russische minister van buitenlandse zaken Gromiko de conferentie onlangs nog als een briljant hoofdstuk in de geschiedenis had bestempeld. "Hij schijnt helemaal niet te weten wat schaarste is", aldus het Volksdagblad. De Sovjet-Unie had tot eenheid opgeroepen maar dat was bedrog. In Gromiko's politieke rapport aan de opperste Sovjet werd de anti-imperialistische strijd niet vermeld, wel gesproken over de vriendschappelijke betrekkingen tussen de Sovjet Unie en de Verenigde Staten, zo schreef het blad.

Volgens radio-Peking was het grensincident van woensdag het tweede van deze aard in een week. Op 8 augustus hadden in hetzelfde gebied Russische troepen al het vuur geopend op Chinese grenswachten. Ernstig bloedvergiet was die dag voortkomen dankzij de zelfbeheersing van Chinese kant, aldus radio-Peking. De Russen hadden zich trachten al jaren in de bewuste sector Tienkiet en de gebieden ten noorden en zuiden daarvan aan grensoverschrijdingen schuldig gemaakt. In juli 1967 hadden Russische bulldozers wegen die door Chinese pa-

Verre volmacht

KRALENDIJK — Het zoeken naar volmachten heeft zich wat Bonaire betreft, uitgestrekt tot in Nederland. In een instituut te Kijkduinen kwam namelijk onlangs een functionaris van het Antillenhuis op bezoek. Doel daarvan was een mevrouw, wier man op dat ogenblik nog werkzaam was op Bonaire te vragen of zij van haar recht om bij volmacht te stemmen gebruik wilde maken. Het ging slechts om een formaliteit: het verstrekken van enige gegevens en het zetten van haar handtekening. De volmacht zou — daar zou de functionaris dan wel voor zorgen — ten goede komen van de lijsttrekker van de Bonaireaanse Democratische Partij (DPB), de heer L.A. Abraham. Overigens werd geweigerd de volmacht af te staan, want de echtgenoot van deze mevrouw achtte zich niet correct behandeld door het Bonaireaanse bestuurscollege. De reis van Den Haag naar Kijkduinen was dus tevergeefs geweest.

Voor arbeiders en werklieden Bonaireaans bc in principe eens met Curacaose regeling

Alsnog betaling wachtlopen op zon-, feestdagen

KRALENDIJK — Een delegatie van de Curacaose vakbond voor overheidspersoneel ABVO is in principe tot overeenstemming gekomen met het Bonaireaanse bestuurscollege over een garantieregeling voor het personeel van het Water- en energiebedrijf (WEB). Ook over het overnemen van de Curacaose salarisregeling voor arbeiders en werklieden

bereikte men een principiële overeenstemming. Van de kant van het bc was er echter het bezwaar, dat er geen geld voor de uitvoering daarvan aanwezig was.

Voor de ABVO werd het overleg gevoerd door voorzitter Sammy en de heer Eidsen. Deze hadden een bespreking met het Bonaireaanse bc woensdagmiddag. Dit overleg is een gevolg van het feit, dat er enige tijd geleden bij het Bonaireaanse WEB moeilijkheden dreigden rond de overdracht aan de OGEM. Vervleeden week al werden er besprekingen gevoerd met het bc, welk overleg woensdag werd voortgezet.

Wachten tot na 5 september

Over een garantieregeling voor het WEB-personeel werd in principe overeenstemming bereikt. Een en ander moet nog redactioneel worden vastgelegd.

Met betrekking tot de salariskwestie kwam men ook tot overeenstemming. De Curacaose regeling, zal, als het aan het Bonaireaanse bc ligt,

worden overgenomen. Dit met inbegrip van de minimum-lonen van 1,66 en 1,80 gulden per uur voor respectievelijk ongeschoolden en geschoolden. Het probleem vormt echter kennelijk het geld, wat de uitvoering betreft. Op de Bonaireaanse begroting is dit niet voorzien.

In continu-dienst

Tijdens het overleg kwam men tot de oplossing van een ander probleem. Sinds de invoering van continu-dienst bij het WEB op Bonaire enige jaren geleden, is aan degenen die volgens hun dienstregeling op verplichte zonen feestdagen moesten werken geen tweehonderd procent toelage verstrekt. Dit had echter moeten gebeuren volgens de Antilliaanse arbeidswetgeving (art. 23 en 8), aldus de bond. Dit zal alsnog gebeuren.

De ABVO-delegatie is vanmorgen naar Curacao teruggekeerd. De sfeer van het overleg met het Bonaireaanse bc noemde men goed.

Paus roept op tot gebed

CASTELGANDOLFO — Paus Paulus heeft de rooms-katholieken woensdag opgeroepen meer zelf te bidden. "Heden ten dage", zo zei de paus, "bidden zelfs goede en gelovige mensen — zelfs zij die hun leven hebben gewijd aan de Heer — minder dan zij vroeger deden".

De paus richtte zich op zijn welkellijk algemene audientie, gehouden op zijn zomervakantie te Castelgandolfo, tot een groot aantal bedevaartgangers. Hij stelde het opgroeven van de mens in het dagelijks leven verantwoordelijk voor diens verminderde godsdienstige opvattingen en gebeden. "Dit heeft de overhand gekregen over het innerlijke leven, waarvan weinig mensen de wetten en de voldoening kennen", zo zei hij.

"Deze gang van zaken is de geestelijke, menselijke en maatschappelijke tragedie van deze tijd", aldus de Heilige Vader. De paus zei dat men het contact met het mysterie van de godsdienst alleen in zijn eigen innerlijk kon vinden.

trouilles werden gebruikt, over een lengte van zeven km vernield. Midde juni dit jaar waren Russische troepen in deze sector drie km op Chinees gebied doorgedrongen, hadden daar eigenmachtig grenspalen geslagen en wegen en loopgraven aangelegd, zo meldde de Chinese radio. Wat de huidige spanning aangaat, "het Chinese volk volgt de toestand aandachtig".

Jordanië heeft nieuwe regering

AMMAN. — In Amman heeft het hoofd van het kabinet van koning Hoessein, Al-Talhouni, een nieuwe regering gevormd. Al-Rifa'i, de leider van het vorige kabinet, is vice-premier en minister van buitenlandse zaken. Van de 18 ministers is de helft afkomstig uit het door Israël bezette deel van het land.

Politie opent vuur in Londonderry

Oproer katholieken loopt gezag uit hand

LONDONDERRY — In de "oproerwijk" Bogside van de Noordierse stad Londonderry heeft de politie woensdagavond schoten gelost toen vanaf daken een regen van benzinebommen op haar neerkwam. Het was de eerste maal in 36 uur van vrijwel onafgebroken strijd dat de politie het vuur opende. Vanochtend tekende zich nog geen ontspanning af. Jeugdige demonstranten zaten vanochtend op de barrièren in de Noordierse steden, terwijl talloze huizen in brand stonden.

In Londonderry werden circa 25 schoten gelost om oproerlingen uit een leegstaand depot te verdrijven, van waaruit de politie met molotovcocktails was bekogeld. Bij hun vlucht staken de opstandelingen de eerste verdieping van het gebouw in brand. De politie gebruikte vervolgens traangas.

De Britse minister van binnenlandse zaken, James Callaghan, heeft zijn vakantie afgebroken en keerde woensdagavond naar Londen terug. Ook premier Wilson, met vakantie op de Scilly-eilanden, is inmiddels naar Londen teruggekeerd.

Volgens niet-officiële berichten zijn bij de schietpartij een dode en een zwaargewonde gevallen. Tegen middernacht stond in de omgeving van William Street een heel huizenblok in vlammen. De brandweer kon niet ingrijpen. Twee politiemannen zijn vanuit een rijdende auto beschoten. Een politie-bureau zou door de opstandelingen worden belegerd. De strijd heeft zich tot buiten Bogside verspreid.

De tegenover elkaar staande katholieken en protestanten wierpen nieuwe barrièren op.

Georganiseerd verzet

Politie-officieren hebben naar verluidt gezegd dat de toestand hen, volledig uit de hand zal lopen als Britse troepen niet snel ingrijpen. De katholieke opstandelingen schijnen goed georganiseerd en een aantal is

zelfs uitgerust met vestzakzenders ter coördinatie van het verzet. De opstandelingen lieten brandende auto's injinrijden op de politie.

In de hoofdstad Belfast zijn twee politiebureaus met benzinebommen bestookt. Katholieken hebben verscheidene barrièren opgeworpen aan de rand van de wijk Crumlin, het "Bogside" van Belfast. Enkele daarvan werden in brand gestoken en de vlammen laaiden hoog op. Te Dungiven, op circa 30 km van Londonderry, verslechterde de situatie woensdagavond snel. Een menigte gooide er alle ruiten van het politiebureau in. De belegerde politie opende de verscheidene malen het vuur en een betogter zou daarbij in een been getroffen zijn. Met molotovcocktails is brand gesticht in het gerechtgebouw, waar ook een bank is gevestigd. In de grensstad Newry is de grote verkeersweg tussen Ulster en de Ierse republiek volledig versperd door dwars over de weg gezette vrachtwagens. De politie heeft zich in haar bureau verschanst. Groepen betogers trekken, gewapend met kettingen en tafelen en stoelpoten, door de straten. Zij hebben twee leegstaande huizen in brand gestoken. Onlusten werden ook gemeld uit Armagh, Lurgan, Dungannon en Inishillen.

Volgens niet-officiële berichten zijn bij de schietpartij een dode en een zwaargewonde gevallen. Tegen middernacht stond in de omgeving van William Street een heel huizenblok in vlammen. De brandweer kon niet ingrijpen. Twee politiemannen zijn vanuit een rijdende auto beschoten. Een politie-bureau zou door de opstandelingen worden belegerd. De strijd heeft zich tot buiten Bogside verspreid.

Rus ereburger Noord-Bohemen

PRAAG. — Sowjet maarschalk Iwan Konjev is weer ereburger van Litomerice in Noord-Bohemen, zo meldt het partijblad Rude Pravo. Het was hem na de invasie ontomnomen. Toen kameraad Konjev onlangs voor de televisie te kennen gaf hoezeer hij het hem in 1945 verleende ereburgerschap op prijs stelde, konden wij dat niet negeren. De burgerij zou ons dat nooit vergeven hebben", aldus het staatsbestuur volgens Rude Pravo. Ook drie andere Russische officieren zijn als ereburgers van Litomerice "gerehabiliteerd".

Ferrania 3M Camera's en fotografisch materiaal

Zeventiende verkeersdode op Aruba

ORANJESTAD. — In het San Pedro-hospitaal overleed gistermiddag half drie in de ochtend van 61 jaar de heer G. de Kort van Savaneta. De heer de Kort was op maandagmorgen 4 augustus om half één betrokken bij een verkeersongeval. Met een vriend kwam hij van de Commandeursbaaiclub en stak de rijbaan over om zich naar zijn woning te begeven, welke tegenover de club is gelegen. Hierbij werd hij gegrepen door een aankomende personenwagen. Met ernstige verwondingen werd hij naar het hospitaal gebracht, waar hij gistermiddag aan de bekomen verwondingen bezweek.

Hij is de zeventiende verkeersdode op Aruba van dit jaar. De heer de Kort is de vader van de heer Efrain de Kort, lid van de eilandsraad en hoofd van de Arubaanse voorlichtingsdienst. De heer de Kort was de eigenaar van Family Store in Oranjestad en de Savaneta Store. De begrafenis vindt hedenmiddag plaats op de katholieke begraafplaats te Savaneta.

Maitland bezoekt Bonaire

KRALENDIJK — In het komende weekende brengt de heer C.E.J. Maitland in gezelschap van de heer J.A. Hollander een bezoek aan Bonaire. De beide heren worden vrijdag verwacht en vertrekken zondagavond weer naar Curacao.

De heer Maitland is algemeen secretaris van de Vereniging Nederlandse ondernemers. De heer Hollander maakt deel uit van het bestuur van de Kamer van Koophandel en nijverheid op Curacao. Vrijdagmorgen vergaderd men met het Bonaireaanse bestuurscollege, waarna men 's middags een rit naar het zuiden maakt met bezoeken aan de zoutpannen, Sorobon en Lac. Dit gebeurt onder leiding van de heer H. Heitkonig. Voor zaterdagmorgen staat er een rit naar het noorden van Bonaire op het programma. Dan heeft de heer J. Oleimans de leiding. 's Avonds is er dan een cocktail ten huize van de gezaghebber, waarna een barbecue volgt in de Flamingo beachclub. Deze wordt aangeboden door de vertegenwoordigers van het Bonaireaanse bedrijfsleven. Tenslotte brengt men zondagmorgen een bezoek aan het natuurreservaat Washington.

Op Aruba 83 volmachten ongeldig

ORANJESTAD. — Het hoofdstembureau op Aruba kwam gistermiddag bijeen om de volmachten goed te keuren. In totaal werden er 83 formulieren ongeldig verklaard. Hiervan betroffen het 48 formulieren van 24 kiezers, die eerdere dubbele volmacht hadden aangevraagd. De overige 35 werden om verschillende redenen ongeldig verklaard. Het betrof hier formulieren, waar onder meer de verkeerde verantschap werd gesteld. Voorts aanvragen van mensen, die niet op de kiezerslijst stonden en dergelijke. Het aantal volmachten op Aruba wordt nu met 83 verminderd en bedraagt daardoor 1194.

Aanklacht tegen premier Trudeau

VANCOUVER. — Een 17-jarige Canadees, Richard Bruce Jesmer, heeft een aanklacht wegens mishandeling ingediend tegen premier Trudeau. Trudeau zou hem tijdens een demonstratie tegen de oorlog in Vietnam, afgelopen vrijdag, een karate-klap in het gezicht hebben gegeven nadat Jesmer hem een smerig woord had toegevoegd. De vrederechter van Vancouver wil a.s. vrijdag Jesmer en getuigen horen.

Agenda Curacao

BIOSCOPIEN:

Roxy: 19.00 - 21.00 The black orchid. West-End: 19.00 - 21.00 The sailor from Gibraltar. Cincindia: 19.15 - 21.15 El bolero de Raquel. Drive-In: 19.00 - 21.00 The violent four. Cine-Rio: 20.00 One of our spies is missing. Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Starz. CINE-TRUCK:

Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Lagoen.

BOTICA'S:

OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 23718. PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

DIVERSEN:

GROU VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 Open voor publiek.

UITZENDING (RNWO)

MIDDELBAND (375 m): 19.30 - 21.10 Spaans en Engels. 21.10 - 21.30 Nederlands.

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 Gallery RG, Keukenstraat 20A, open voor publiek.

TENTOONSTELLING: Ronald Coffie - Flamboyant Beach Hotel.

LEZING: 20.00 ijm week voor vrije expressie - Museum.

(drs F. de Haas - Zd-Amerikaans muziek en folklore).

20.00 Nat. Wet. werkg. Ned. Ant. - aud. KvK. Sprekers: F. Nijhout. Ond.: Samenleving tussen zeeën - monen en garnalities. Spreker: David L. Meyer en William Sacco. Ond.: Ervaringen op 't Instituto Colombo Aleman.

KLAVERJASSEN: 20.00 Club CPN, Dominguito.

SPORT:

BASKETBALL: 19.30 Olympic vs Jong Curacao; Pegasus vs Huracan - baan St. Thomascollege.

SOFTBALL: 20.00 Raider Girl's vs Paradise - rifstadien.

BASEBALL: 20.00 Sta Rosa Cerros vs Wild Cats - Suffisant stadion.

HOTELS:

Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 - 01.00 Open. Waterford Rotisserie: 12.00 - 15.00 Open voor lunch. 19.00 - 2.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 optreden zangeres Lynda Gloria Hilton Hotel: Willemstadroom: 19.00 - 23.00 Open voor dineren. 21.00 - 01.00 Show en dansen. Pisco-terrace: 12.00 - 15.00 Open voor lunch. Snackbar-service: 11.00 - 18.00 Open. Tambur: 19.00 - 02.00 Open. Dansen op muziek van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio.

Pisca-Bar: 11.00 - 02.00 Open. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 Show en dansen op muziek van Alfredo y su orquesta.

Flamboyant Beach Hotel: Mangoroom: 19.00 Open voor dineren. Flamingo Coffee-Shop: 07.00 - 23.30 Open. Chuchubbar: 23.00 Show en dansen op muziek van Norman Moron en zijn Combo. Bianca Hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 Show en dansen. Muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktail Bar: Vanaf 18.00 Open. Bistrot L'Oase: 11.00 - 03.00 Open. Om 23.30 - 01.30 Show. Jan Kok: vanaf 20.30 open.

TELECURACAO: 17.00 Kinderuurtje; 17.35 Hercule Poirot; 18.00 Shell Progr.; 18.30 Shema Israel; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Gentle Ben; 19.15 Science report; 19.30 Camp Runamack; 20.00 Mannix; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Dean Martin; 22.15 The outcasts.

INGEZONDEN STUK

ERG VREEMD!

Het is mij de laatste tijd opgevallen dat de voorpagina van de Amigoe nogal rijkelijk voorzien is van berichten en foto's omtrent de Frente Obrero op Curacao.

Met name de heren Nita en Godett kunnen geen stap verzetten of iets anders doen, of de Amigoe heeft het op de voorpagina.

Dit is uiteraard een zaak van de Amigoe, maar wat betreft de heer Nita komt het mij toch wel enigszins vreemd voor.

Het is niet al te lang dat de heer Nita geen goed woord over had voor de Amigoe en met name de heer Soontjes, momenteel directeur van de Amigoe, moest het ontgelden op een wijze, die met geen enkele ethiek of fatsoen strookte.

Nu wordt de heer Nita door dezelfde Amigoe op een voetstuk verheven en eigenlijk zelfs op de handen gedragen.

Daarnaast wordt de indruk gewekt, alsof de Frente Obrero en in iets mindere mate de URA de enige partijen zijn op Curacao, althans, in de Amigoe kan men praktisch uitsluitend over deze partijen lezen.

Nogmaals erg vreemd!

M. HOEK
ARUBA

Wat de geachte inzender zo erg vreemd voorkomt, is in feite helemaal niet, behoort althans niet vreemd te zijn. Wat eigenlijk wel vreemd zou moeten zijn, zijn de verkeerde premissen, waarop hij probeert zijn bedekte toespelingen te bouwen.

De inzender schijnt omtrent de taak en functie van de krant, met name een dagblad, met een ernstig onbegrip te zijn belast. Tot deze

taak, kort samengevat, behoort haar lezers op de hoogte te houden van wat er in en buiten hun onmiddellijke omgeving gebeurt, en ook om een klankbord te zijn door middel waarvan men kan kennis nemen van de verschillende gedachtenstromingen die leven onder het volk.

Het doet aan haar taak niets af noch aan de waarde van haar verlichting, of de actualiteit voor de een plezierig, voor de ander onplezierig is. Het verschijnsel Frente obrero en het verschijnsel URA - om ons met de geachte inzender tot deze twee te beperken - is in deze dagen actueel, hoe graag wellicht de inzender het bewustzijn afsluit voor de meer of minder argeloze implicaties die deze verschijnselen typen. Overigens laten wij de geachte inzender alle eer voor welke indruk ook hij die zich eigen wil maken. Hij moet alleen zijn onjuiste indrukken niet baseren op gebrekkige lezing van de inhoud van de Amigoe.

Tenslotte nog dit. De inder schrijft en wij citeren hem woordelijk:

Het is niet al te lang geleden dat de heer Nita geen goed woord over had voor de Amigoe en met name de heer Soontjes, momenteel directeur van de Amigoe, moest het ontgelden op een wijze, die met geen enkele ethiek of fatsoen strookte. Nu wordt de heer Nita door dezelfde Amigoe op een voetstuk verheven en eigenlijk zelfs op de handen gedragen.

Het onstellende wanbegrip van journalistieke verhoudingen, dat in de Antillen hoogtij viert en door beunhazen wel wordt gehanteerd als het in hun kraam te pas komt om het beroep te verkrachten, speelt de geachte inzender sterk parten. Kwajl is echter de insinuatie die uit de laatste zin van het citaat spreekt; de aperte verdraaiing van feiten sluit in dit geval goede trouw uit.

Het moge zijn, dat de heer Nita ooit ("niet al te lange tijd geleden") in een zakelijke en/of persoonlijke controverse gewikkeld is geweest met de directeur van de n.v. Paulus Drukkerij, de uitgeefster van de Amigoe. Wij geloven niet dat de heer Soontjes: er nog behoefte aan heeft in bescherming te worden genomen door de inzender, zo dit al de bedoeling van de inzender mocht zijn geweest. Voor de Amigoe heeft hij zeker niet in de bres te springen; daar is de redactie mans genoeg voor. De redactie van de Amigoe als zodanig staat overigens buiten enigerlei zakelijke conflict tussen de n.v. Paulus Drukkerij en welke instantie ook. De leiding van en de verantwoording tegenover derden van het redactionele beleid berust bij de Amigoe bij de hoofdredactie. De heer Nita is een verschijnsel dat in het huidige tijdsgezicht niet kan of mag worden genegeerd; als exponent van een politieke beweging krijgt hij daarom de aandacht die hij niet uit de weg wil gaan. Of de heer M. Hoek op Aruba dat vreemd vindt of niet!

VRIJDAG:

DIVERSEN: BIBLIOBUS: 13.00 te Buena Vista (bc).

MOBIELE BANK: 09.00 - 11.00 te Sta Rosa (v/d kerk of bc); 11.00 - 12.30 te Montagne Rey (v/d kerk of school); 14.00 - 15.00 te Seroe Grandi (st. pl. t/h school Morgenster); 15.00 - 16.00 te Porta Blancu.

TOERISTENSCHIP: 08.00 - 13.00 Rosa da Fonseca - vert. Gorsira.

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 Training - Olympic - Rifstadien.

CCVV: 09.00 - 11.00 Open House - hobbyhuis Pasa Tempu, St. Michielsweg 22.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS Kantoor open: 07.30 - 21.00 tel.: 2307 11/8 (21.00) - 16/8 (07.30) R.E. Hollander, tel.: 0-44282. b.g. tel.: 9.

PERSONNEL SERVICES Maandag 11/8 t/m vrijdag 15/8 L.M. Ridley, tel.: 0-44283 Alexanderlaan 13, R.C. Canario, b.g. tel.: 9-9.

N.V. C.S.M.-SHIPS AGENCY Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel.: 2351/2458.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN: Maandag 11/8 t/m vrijdag 15/8 00.00 - 07.30 tel.: 9.

AVIATION SERVICE 11/8 (23.30) - 16/8 (06.30) E.E.M.H. Agnes tel.: 0-44054.

BEURS VAN NEW YORK

	13/8	12/8
Aluminium Corp.	68	67 7/8
Amerada	49 3/4	52 3/8
Amer. tel. and tel.	53	53
Anacoda	28 7/8	28 5/8
Bethlehem Steel	30 5/8	31 1/4
Boeing	30 3/4	30 7/8
Brit. Am. Oil	19 7/8	20 5/8
Canadian Pacific	66 1/2	66 3/4
Chrysler	47 1/2	46 5/8
Chrysler	36 1/2	37 1/2
Columbia Gas	26 1/4	26 5/8
North. Am. Philips	49 1/2	50 1/2
Dupont de Nemours	123 1/2	123 1/2
Westerbanc	38 1/4	37 1/4
Ford Motor	44 1/2	43 1/4
General Electric	82 3/8	82
General Motors	70 7/8	72
I.B.M.	335	330 1/2
Intern. Nickel	34 1/8	34
Intern. tel. and tel.	47 5/8	48 1/2

BEURS VAN AMSTERDAM

	14/8	13/8
Pc Ned '66-1	93 3/4	93 7/8
AKU	114.50	113.90
Heineken bier, en beh	164	164.30
Heineken's bier	164	164.60
Hoogovens	97.50	96.80
KZO	135.70	135.10
Philips	62.30	61.40
Unilever	99.40	99.20
Kon. Olie	164.90	164.10
KLM	190.20	189
KNSM	109	105 1/2
V. Ommeren	209 3/4	209 5/8
Scheepvaartunie	118	117 1/2
Alc. Bank Ned.	257	255
1c Ned. Verz. Mij.	-	-
Nat. Nederlanden	85.90	85.90
Ngombez	68	68
Albert Heijn	169.90	169.50
Bergsch	182	182
Bergsch	157	158
V. Berkel	175.50	173.80
Broeders Ver. Bedr.	420 1/2	421
Burmann Tetterode	535	535
Bijenkorf-Beheer	518	525
Calve	670	670
Cur. Handelsmij.	124 1/2	125 1/8
Elsevier	555	559
Fokker	430	431
V. Gelder	139	137 1/2
Gist-Brocades	254	260
V. D. Grinten	111	112
Hagemeyer	-	-
Indola	-	-
Industria	281	284
Kon. Ned. Papier	173	174 1/2
Muller	317	316
Naarden	650	650

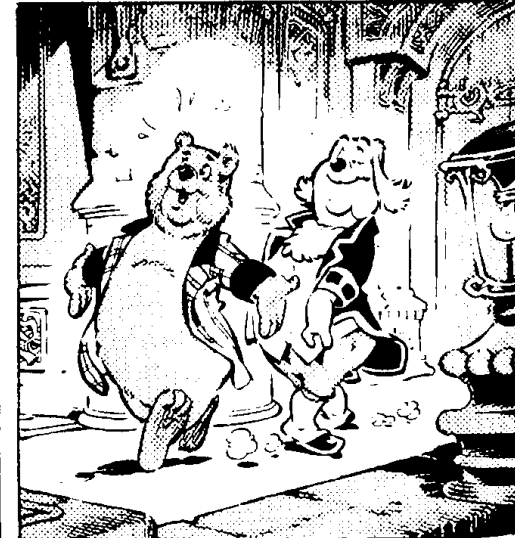
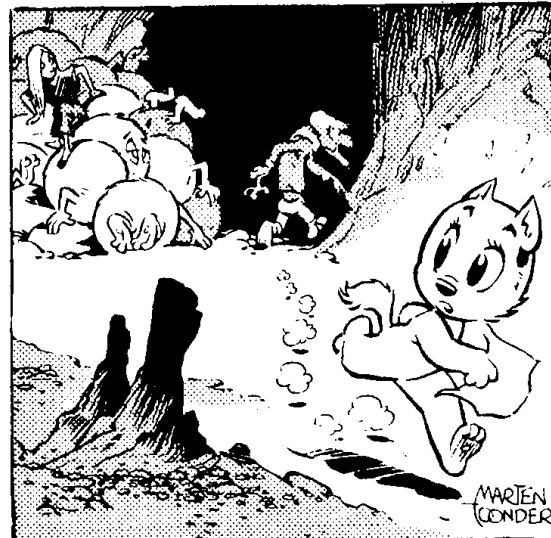
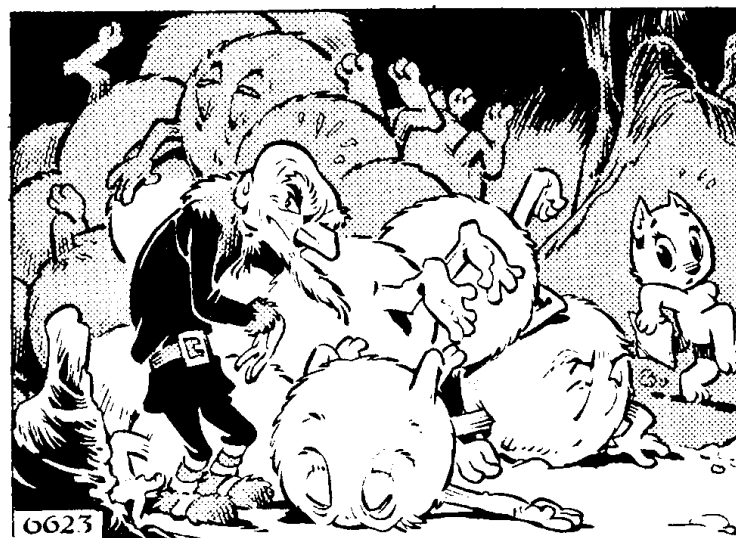
KNSM - Aristoteles 13 500 m zzo Flores nr Georgetown; Charis 13 900 m ono Bermuda nr Le Havre; Chiron 14 te Aruba verw.; Ganymedes 13 125 m zw Sao Miguel nr Cur; Hermes 16 te A'dam verw.; Jason 14 vn Matanzas nr Georgetown; Kreon 13 Port of Spain; Ladon 13 120 m w Port au Prince nr Savannah; Marathon 13 870 m zw Ponta Delgada nr A'dam; Maron 13 100 m n Flores nr W'stad; Medon 14 te Houston; Neptunus 13 te Cur; Parthenon 13 80 m zo kp Hatteras nr Port au Prince; Theron 13 200 m zw Havana nr Houston.

Beursberichten

NEW YORK - De New York Stock Exchange begon de handel gisteren opnieuw in een gedrukte stemming en gedurende een groot deel van de dag daalden de koersen aanzienlijk. Halverwege de middag handel ontstond echter een krachtig herstel. Bij het slot hadden koersdalingen de overhand over de koerswinsten in een verhouding van drie op twee, maar eerder was zij drie op een. Enkele deskundigen hadden technische steun en koopjeshalverij verwacht als de beurs veel verder daalde, maar de snelheid waarmee zij zich gisteren keerde verraste vele handelaren. De beurs kreeg ontmoedigend nieuws te verwerken als de slechte cijfers van de Britse handelsbalans en druk op het pond sterling, de gevechten aan de grens tussen China en de Sovjet-Unie en een ballorige verklaring van het nationale bevrijdingsfront over zijn plannen voor voortzetting van de strijd in Vietnam. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1530, waarvan hoger 509, lager 758 en onveranderd 263. De aandelenomzet was 9.910.000 stuks, de obligatie-omzet 11.950.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot op 809,13.

AMSTERDAM - Vrijwel alle internationale waarden waren vandaag vriendelijker door wat kooporders van het publiek op het buitenland. De handel was kalm. Cultures en scheepvaartverdeel, staatsfondsen gemakkelijker.

TOM POES EN DE ASTROMANEN



6623.

De krollen lagen op een ordeloze stapel voor de ingang van de grot, en ze zagen er slecht uit. Hun toestand liet de verharde magister echter koud.

"Mijn rapvoet is een goede sleutel," stelde hij tevreden vast. "Daar komt niemand langs, zelfs deze onbehouden bergbewoners niet! Maar het wordt tijd, dat ik hem weer in handen krijg. Het was een wanozel idee om hem aan Ivy te geven; de schaduw van Zazel moet over mijn pad gelegen hebben! Ik arme, oude, bedrogen man." Zo mompelende dwalde hij de bewegingloze krollen wat uit elkaar en tastte ertussen. rond tot dat hij de dorre poot gevonden had. Met een kakelend lachje rukte hij het akeleige voorwerp uit de handen van de heks, die het temidden van het harige volkje erg benauwd had. Tom Poes was intussen snel naar buiten geslopen, en zodra hij frisse lucht

voelde, begon hij te rennen. Achter hem kroop Ivy suffig uit de stapel voorschijn, terwijl de grijsaard opgewekt zijn grot weer betrad op toestellen opnieuw in te schakelen. Maar daar trok Tom Poes zich niet aan; hij wilde eerst weten wat de tekenaties op zijn papier betekenden vandaan stapte heer Bommel met lichte tred zijn huis weer binnen.

"Er is iets van me afgevalen," sprak hij. "Wat het was, weet ik niet. Helder gedachtenleven werd vertroebeld door eh... aandoeningen, die innerlijk c verscheurden, als je begrijpt, wat ik bedoel. Maar nu is het net er iets is uitgeschakeld, Joost. Heel weldadig, werkelijk!" De troedbediende glimlachte slechts.

"Het is een mirakel wat men met een beetje stof kan doen," dacht hij.

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL



4-6

"Uit de stukken blijkt," vervolgt Rechter Tie, "dat een ieder die hier bij de goudmijn betrokken kon zijn geweest, grondig is ondervraagd. Maar ik zou niet in Lang-fang begonnen zijn!" "En U hebt daareen zelfs gezegd edelachtbare, dat de diefstal in Lan-fang moet zijn gepleegd!" "Inderdaad, maar deze misdaad moet op de vorige pleisterplaats van de Schatmeester zijn voorbereid. Ga de oudste klerk halen, Tsjiao Tai!" Wanneer de oude heer binnen is, zegt Rechter Tie: "Aangezien er op het ogenblik toch geen urgente zaken hangende zijn, ga je maar eens een dienstreis maken naar het buurdistriet. Je moet je collega's, van het gerechtshof daar, eens aan de praat

zien te krijgen over het bezoek van de Schatmeester twee jaar geleden. Vooral weten met wie hij daar in contact is geweest." "Uitstekend, edelachtbare. Maar eh... ik heb zoeven gehoord dat gisteravond een boef is vermoord, ergens in een tempel. Onze voorman heeft de boef gearresteerd. Het is een andere boef die." "Een typische onderbreking misdaad dus," onderbreekt Rechter Tie. "Daar zal niet veel schrijfwerk pas komen! Je gaat dus dadelijk op stap en rapporteert aan mij, zodra overmorgen terug bent."



De zwarte anubis

Raffinaderij - brand bij Chevron - Pernis

ROTTERDAM - Een explosie in het centrale pomphuis van de Chevron-raffinaderij in Pernis bij Rotterdam heeft gistermiddag de gehele raffinaderij stil gelegd. De bedrijfsbrandweer, geholpen door de brandweer van Rotterdam en die van de Shell-raffinaderij, wist uitbreiding van de brand te voorkomen. Een tank, die in de ongunstige windrichting lag, werd nat gehouden.

De materiële schade is vrij gering. De directeur van de raffinaderij, de heer James, schatte deze op een half miljoen gld. (Ned.). De bedrijfschade is echter veel groter. Een ruime schatting van de directeur was, dat deze twee en een kwart miljoen gld. per dag zal zijn. Het ziet er niet naar uit, dat de raffinaderij deze week nog in bedrijf komt.

EEN LICHT GEWONDE

De brand begon om kwart over drie bij het centrale pomphuis, waar een werknemer van de onderaannemer "Wescon" bezig was met laswerkzaamheden. Deze man, een Joegoslaf, Tomaic Pavao, zei dat hij op het moment van de explosie niet aan het werk was. De man liep lichte brandwonden aan de nek op. Geen van de andere Chevron-werknemers werd bij deze brand gewond.

Grote rookwolken, een steekvlam en een reeks explosies door het openbarsten van pijpleidingen, gaven de indruk, dat op de Chevron-raffinaderij een zeer ernstige ramp was ontstaan. De Rotterdamse politie gaf middelland, spoedig gevolgd door grootalarm. Het is voor het eerst in het twintigjarige bestaan van deze raffinaderij, dat een ramp van een dergelijke omvang is opgetreden. Over de oorzaak kan men nog niet definitief zijn. Wel moet men aannemen, dat benzine uit een afsluiter is gelopen, vlakbij de plaats waar de Joegoslaf aan het werk was. Om kwart voor vier was de brandweer het

Op de maan denken men drie tot vier stappen vooruit

HOUSTON - De drie maanreizigers van de Apollo-11, Neil Armstrong, Edwin Aldrin en Michael Collins, hebben dinsdag in het NASA-centrum in Houston hun eerste persconferentie gegeven. Armstrong vertelde, dat Aldrin en hij zich na de landing uitstekend voelden. Daarom besloten zij met hun werk op de maanbodem onmiddellijk te beginnen. Hij noemde hun werk op de maan een "aangename onderneming" en het "avontuur van dit eeuwen". De temperaturen waren niet te hoog en de maanpakketten werkten uitstekend. Toen Armstrong voet op de maan zette, hij gezegd: "Dit is een kleine stap voor een mens, maar een reusachtige sprong voor de mensheid". Hij zei nu dat deze woorden eerst kort voor het uitstappen uit de LEM bij hem waren opgekomen.

De zwaartekracht op de maan is 1/6 van die op de aarde. Beide maanwandelaars hadden deze kleinere zwaartekracht veel aangenamer gevonden. Zij hadden te weinig tijd gehad om alle dingen te doen, die zij graag hadden gewild. Zo hadden zij door tijdgebrek niet de bijzonder bizarre rotsformaties in de nabijheid van de landingsplaats kunnen onderzoeken.

Aldrin zei dat maanwandelaars voorzichtig moeten zijn als zij over kleine onffenheden en miniaturkraters lopen en daarbij op dikke lagen maanstof terechtkomen. Men moet, aldus Aldrin, bij het lopen op de maanbodem voorzichtig zijn omdat de snelheid groter dan op aarde is. Hij sprak van een snelheid van 8 tot 10 km/h. Daarom moeten astronauten steeds drie tot vier stappen vooruit denken en niet als op aarde zich alleen op de volgende stap concentreren.

SPRAKELOOS

Armstrong vertelde dat na de landing van de LEM nog voor 14 a 20 seconden brandstof aanwezig was. "Dat lijkt weinig, maar het is in werkelijkheid nog een lange tijd". Armstrong werd gevraagd naar het moment dat president Nixon met beide astronauten sprak en beiden als verstomd op de maanbodem toelaten.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURACAO

Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur ... 24361
Huisaansluitingen:
F.M. Soontjes (directeur) 38219
G. Chatein (Fung. hoofdred.) 24321
A. van Dongen (red. verslag) 38219
E.E. de Castro (chef adv. afd.) 53376
A. Jekens (fotograaf) 36972

AMIGOE DI ARUBA

Kantoor: Huisaansluiting 1233
J.A. van der Schoot (chef de bur. en red. verslag) 2950
A.M. Franken (fotograaf) 1639



Basislonen bij Shell 3.4% omhoog

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van de gestegen kosten van levensonderhoud heeft de Petroleum Werkers Federatie van Curacao zich onlangs tot de directie van Shell Curacao n.v. gewend met het verzoek overleg te plegen over een verhoging van de lonen der werknemers. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst schrijft een dergelijk overleg voor, zoodra de kosten van levensonderhoud volgens het indexcijfer van het departement sociale zaken met meer dan 30 pct ten opzichte van het uitgangspunt zijn gestegen.

De besprekingen tussen het bestuur van de P.W.F.C. en de directie van Shell Curacao N.V. hebben geleid tot een akkoord tussen de betrokkenen, waarbij overeengekomen is dat de basislonen van het onder de c.a.o. vallende personeel met terugwerkende kracht tot 1 juni 1969 met 3.4 pct zullen worden verhoogd.

Succesvolle aktie tegen inbrekers

WILLEMSTAD. — In verband met de veelvuldige inbraken van de laatste tijd waarbij brandkasten het mikpunt waren, heeft de rederij een intensieve aktie op touw gezet met als resultaat dat gisteren in de nachtelijke uren de 27-jarige B. H. L. en T. Th. L. op het dak van de woning van de heer J. van der Meer zijn betrapt. Even vóór het opentoe gegaan was er te Salinja ingebroken. Uit een onderzoek bleek dat de dieven verscheidene inbraken hadden gepleegd o.a. in de Golfclub van Shell, het kantoor van NAGM, het ALM-kantoor, Caribbean Motors waar een brandkast inhoudende f 1200,- geforceerd werd maar hun niet gelukt is hem te openen. Zij hebben eerder brandkasten te hebben gekraakt van Latra (Zee-landia), Elga (R. E. Boulevard) en het tandartsenkantoor te Rio Canario. Een van de dieven bleek een bekende van de politie, de ander is een nieuweling.

WILLEMSTAD. — Van het bestuur van de Nederlandse Antilliaanse Voetbal Unie wordt vernomen dat de Antilliaanse voetballers die in 1968 en 1962 in Europa speelden, waarschijnlijk eind deze maand een benefietwedstrijd zullen spelen. De opbrengst van deze wedstrijd is bestemd voor de NAVU. Dit om het verlies van tienduizend gulden dat de NAVU leed toen enige tijd terug de wedstrijd tegen Denemarken vanwege de regen geen door- gang kon vinden, te compenseren. In de komende dagen zullen door het bestuur meer inlichtingen worden verschaft omtrent deze wedstrijd.

WILLEMSTAD. — Gisteren werd gemeld, dat een kat in een woning aan de Sebastopolstraat bezig was ravage aan te richten. Pogingen om het dier te vangen mislukten, zoodat de politie gedwongen was met toestemming van de eigenares het dier dood te schieten.

Kosten een ton

NOODWINKELS IN BOGEN RIFFORT

WILLEMSTAD — In het streven om zo spoedig mogelijk te voorzien in de leemten welke zijn ontstaan tengevoel van de gebeurtenissen op 30 mei j.l., waarbij veel winkelruimte en daarmee veel arbeidsplaatsen verloren zijn gegaan, heeft het bc het plan opgevat om in het Riffort een noodwinkelcentrum te creëren, dat voorlopig aan een deel van de behoefte aan winkelruimte tegemoet kan komen.

Het plan omvat het verbouwen van een 20-tal bogen tot noodwinkel alsmede het maken van een centrale

sanitair-eenheid met bijbehorende werken, waaronder landschaping, afwatering, verlichting en dergelijke. Voorts voorziet het plan in de

bouw van een losstaand gebouw waarin zes winkels gevestigd kunnen worden; deze winkels waren te financieren door particuliere initiatieven.

Voor de eerstgenoemde winkels c.a. kunnen de kosten als volgt worden geraamd:

- | | |
|--|---------------------|
| a) 20 bogen verbouwen tot noodwinkel, incl. electra en voorpui | f. 80.000,- |
| b) één boog verbouwen en inrichten als centrale sanitaire eenheid | f. 6.000,- |
| c) landschaping, afwatering en verlichting, alsmede het onderprofiel brengen van een centrale parkeerterrein | f. 14.000,- |
| | f. 100.000,- |

In deze kosten zijn begrepen de kosten van voorbereiding en toezicht bij de bouw; niet begrepen zijn de kosten van aanleg van airconditioning, welke op f 1.200,- per boog worden geraamd.

Deze opzet kan, indien gewenst, een permanent karakter krijgen. Door het weglaten van de binnenbekleding van de bogen zouden de kosten niet onaanzienlijk kunnen worden gedrukt. Een en ander wordt evenwel niet verantwoord geacht in verband met de aanwezige muurkanker, welke het aanzien en het gebruik zeer nadelig kan beïnvloeden.

HUUR

Ten aanzien van de financiering wordt naar voren gebracht dat het bc na de nodige informatie te hebben ingewonnen overweegt een huur van maximaal f 150,- per boog per maand te bedingen. Er zijn in totaal 20 bogen beschikbaar, zodat een huuropbrengst van totaal f 36.000,- per jaar tegemoet kan worden gezien, zodat het te fournieren bedrag binnen drie jaar in de eilandkas is teruggekeerd.

Gezien het feit, dat het noodzakelijk is om waar mogelijk steun te verlenen teneinde de stagnatie in de economie zo snel mogelijk te beëindigen, stelt het bc de Raad voor goed te keuren, dat vooruitlopende op de indiening van de eerstvolgende supplettoire begroting wordt beschikt over een bedrag van 100.000 gulden voor het inrichten van een noodwinkelcentrum in het Riffort.

Naaktloper gemeld

WILLEMSTAD. — Gisteren werd gemeld dat een naaktloper zich op hield in de Frederikstraat. Tijdens een onderzoek verklaarde iemand de man te hebben gezien maar dat deze niet helemaal naakt was doch een zwembroek aan had en even op een muurtje zat. De man werd niet in de buurt gevonden.

Grenskwestie Suriname-Guyana weer opgerakeld

PARAMARIBO. — Guyana's gevlucht minister in Suriname Rudy Kendall, is uit Georgetown, waar hij verblijft, naar Suriname vertrokken met instructies van zijn regering naar aanleiding van berichten, dat Surinaamse troepen het betwiste grensgebied bij de Coerone zouden zijn binnengedrongen en er een vliegveild zouden hebben aangelegd, aldus meldt het Surinaamse ochtendblad De Ware Tijd. De Guyana Graphic schrijft „dat de Guyanese autoriteiten bevestigden de zaak rustig aan te pakken, na ontdekt te hebben wat de Surinamers uitvoerden, en dat zij ervan overtuigd waren dat zij de zaak te juister tijd effectief kunnen afdoen". Het Guyanese vliegveild aan de Boven Corantijn is momenteel onder water en onbruikbaar.

„Een politiepatrouille die vorige week donderdag uit het gebied in Georgetown terugkeerde, meldde, dat de twee militaire voorposten in het gebied elkaars positie scherp in het oog houden, maar dat er geen incidenten waren voorgevallen en het niet waarschijnlijk was, dat het tot een botsing zou komen".

De ware tijd merkt tenslotte op: „Het schijnt, dat men van Guyanese zijde erop uit is het geschil weer op te rakelen, en wellicht iets uit te lokken. De Surinaamse autoriteiten mogen de zaak wel goed in het oog houden, te meer na al de van weinig inzicht getuigende berichten over sanering van de defensiepolitie en over het overplaatsen van manschappen naar andere diensten".

• In de Westduitsche plaats Stade is de man aangehouden die vijf huizen in brand heeft gestoken. Het is de 17-jarige zoon van de brandweercommandant, zo deelt de politie mee.

Zonder opletten achteruit rijden

WILLEMSTAD. — Gistermorgen tegen half twaalf reden twee personenauto tegen elkaar op de kruising St. Rosaweg - Neptunusweg. Een van de personenauto's reed achteruit zonder uit te kijken. De schade bedraagt duizend gulden.

Ook op de Schottegatweg-West reed een personenauto achteruit zonder op te letten en kwam zodoende in botsing met een andere personenauto. De schade was f 750,-.

Gisteren waren er tien aanrijdingen met een totale schade van f 2300,-.

Nixon verbetert sociale voorzieningen in de VS

WASHINGTON. — President Nixon heeft een aantal verbeteringen in de sociale voorzieningen ten behoeve van arme Amerikanen bekendgemaakt. Een ervan is dat een gezin een minimum-jaarinkomen van 1.600 dollar wordt gegarandeerd. Wanneer het congres het program goedkeurt kan het eind 1971 of begin 1972 in werking treden, zo verklaarde de president in een televisietoespraak.

De nieuwe bepalingen verlangen van een ondersteunde dat hij zaslende arbeid aanvaardt of dat hij zich aan omscholing onderwerpt. Het nieuwe program is er op gericht mensen van de ondersteuningslijst naar de loonlijst over te hevelen, aldus Nixon.

Het program voorziet voorts in toelagen voor de zogenaamde „werkende armen", waarmee wordt bedoeld degenen die met hun arbeidsinkomsten niet de minimum-grens

van 1.600 dollar bereiken. De hervormingen zullen het huidige aantal sociaal ondersteunde Amerikanen, ongeveer tien mln, met 12,4 mln doen toenemen.

Nixon zei dat het huidige systeem van sociale welzijnszorg een kolossaal fiasco is, zowel van de noden van de armen als van de drastisch groeiende last op de belastingbetaler uit gezien.

De president schatte de kosten van zijn nieuwe „gezinsbijstand-program", waarin onder meer wordt voorzien in kinderverzorgingsteun voor werkende moeders en beroepsopleidingen voor ongeschoolden, gedurende het eerste jaar op ongeveer vier miljard dollar. Deze komen bovenop het bedrag dat naar schatting thans aan sociale welzijnszorg wordt uitgegeven: 4,2 miljard dollar. Het nieuwe plan zal, zo zei Nixon, in het begin meer financiële offers vragen dan het huidige stelsel, maar op de lange duur worden deze minder doordat zoveel mogelijk onder- steunden aan een werkkring geholpen worden waarna zij zich financieel moeten kunnen redden. Een van de hulpmiddelen daarbij zal een met elektronische breinen uitgerust centraal arbeidsbureau zijn.

ONGELUK MET MINIATUURTREIN

BRISTOL. — Als gevolg van een ongeluk met een miniatuurtrein in Engeland zijn zondag zestien mensen in een ziekenhuis terecht gekomen. De trein waarmee vakantiegeers een tochtje maakten over het landgoed van de markies van Bath, waar o.a. een leeuwenpark is gevestigd, ontspoorde en stortte van een helling. Enige inzittenden kwamen onder de rijtuigen terecht. Onder de gewonden bevinden zich verscheidene kinderen.

MISDADIGHEID IN DE V.S. STIJGT

WASHINGTON. — In 1968 zijn in de VS bijna 4.500.000 ernstige misdrijven gepleegd. Dat is 17% meer dan het jaar tevoren, aldus meldt de federale recherche (FBI). Het aandeel van de vrouw in de misdadigheid stijgt. Er zijn 13.650 moorden begaan, 13% meer dan in 1967. De meeste moordenaars zijn kennissen of familie van hun slachtoffers.

Ranglijst batters

WILLEMSTAD. — De ranglijst van batters in de afgelopen baseballcompetitie is als volgt:

- Gemiddelde aan slag**
- | | |
|-----------------------------------|-----|
| 1. W. Jacoba (100 Pipers) ... | 457 |
| 2. B. Louisa (Super Shell) ... | 420 |
| 3. B. Mujica (Super Shell) ... | 373 |
| 4. G. Meriën (White Horse) ... | 370 |
| 5. Ph. Elhage (Cement Caribe) ... | 367 |
| 6. R. Lebacks (100 Pipers) ... | 367 |
| 7. P. Beaumont (Amstel) ... | 340 |
| 8. W. Pieters (Bridgestone) ... | 333 |
| 9. M. Brightha (Bridgestone) ... | 333 |
| 10. H. Koelman (Bridgestone) ... | 306 |

- Aantal hits**
- | | |
|-----------------------------------|----|
| 1. Ph. Elhage (Cement Caribe) ... | 22 |
| 2. W. Jacoba (100 Pipers) ... | 21 |
| 3. B. Louisa (Super Shell) ... | 21 |
| 4. W. Pieters (Bridgestone) ... | 20 |
| 5. B. Mujica (Super Shell) ... | 19 |
| 6. H. Koelman (Bridgestone) ... | 19 |
| 7. R. Lebacks (100 Pipers) ... | 18 |

- Two-base-hits**
- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. W. Jacoba (100 Pipers) ... | 9 |
| 2. B. Mujica (Super Shell) ... | 6 |
| 3. G. Meriën (White Horse) ... | 5 |
| 4. C. de la Paz (100 Pipers) ... | 4 |
| 5. R. Lebacks (100 Pipers) ... | 4 |
| 6. R. Bernardus (White Horse) ... | 4 |
| 7. M. Simmons (White Horse) ... | 4 |
| 8. L. Geertruida (Super Shell) ... | 2 |

- Three-base-hits**
- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. W. Pieters (Bridgestone) ... | 2 |
| 2. Verschillende spelers ... | 1 |
- Home runs**
- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. W. Pieters (Bridgestone) ... | 7 |
| 2. L. Melan (Super Shell) ... | 4 |
| 3. W. Jacoba (100 Pipers) ... | 3 |
| 4. Ph. Elhage (Cement Caribe) ... | 3 |
| 5. Vijf spelers met ... | 2 |

- R.B.I.**
- | | |
|-----------------------------------|----|
| 1. W. Jacoba (100 Pipers) ... | 23 |
| 2. R. Wilsoe (Bridgestone) ... | 19 |
| 3. W. Pieters (Bridgestone) ... | 16 |
| 4. A. Flemming (White Horse) ... | 16 |
| 5. Ph. Elhage (Cement Caribe) ... | 14 |
| 6. S. Daou (Cement Caribe) ... | 13 |

Vorig jaar juli begon de dienst arbeidszorg met een nieuwe cursus timmeren en metselen met in totaal 43 cursisten waarvan 23 op de metsel- en 20 op de timmercursus.

Op 12 juli legde een eerste groep van acht kandidaten metselen en zes kandidaten timmeren hun examen met goed gevolg af met uitzondering van een voor metselen.

Allen zijn geplaatst op de afdeling aanvullende werkvoorziening van de dienst arbeidszorg.

Een tweede groep deed examen op 28 juli met acht kandidaten metselen en tien kandidaten timmeren. Ook

7. C. de la Paz (100 Pipers) ... 12
8. B. Mujica (Super Shell) ... 12
- Stolen bases**
- | | |
|----------------------------------|----|
| 1. W. Pieters (Bridgestone) ... | 14 |
| 2. S. Mills (White Horse) ... | 11 |
| 3. H. Koelman (Bridgestone) ... | 10 |
| 4. M. Brightha (Bridgestone) ... | 9 |
| 5. L. Melan (Super Shell) ... | 9 |
| 6. W. Martijn (100 Pipers) ... | 8 |

OOSTAFRIKAANSE TOPCONFERENTIE

NAIROBI. — Vier Oostafrikaanse staatshoofden zullen elkaar in het komende weekeinde in de Keniaanse havenstad Mombasa ontmoeten. Dit is te Nairobi vernomen.

Deelnemers aan het overleg zullen de presidenten Kenjatta van Kenia, Nyerere van Tanzania, Obote van Oeganda en Kaonda van Zambia zijn.

Hoewel geen bijzonderheden over de agenda zijn meegedeeld, zal wellicht worden gesproken over de voorgestelde toetreding van Zambia tot de Oostafrikaanse economische gemeenschap, waarvan de drie andere landen deel uitmaken.

President Kenjatta zal naar men verwacht zondag in Mombasa een massabijeenkomst toespreken. Zijn Zambiaanse collega zal daar een vrachtboot van stapel laten lopen voor de kustvaart.

Vlucht met locomotief

HANNOVER. — Twee families, bestaande uit negen mensen, zijn in de nacht van dinsdag op woensdag met een locomotief uit Oost-Duitsland naar de Bondsrepubliek gevlucht. Dit gebeurde nabij de grensplaats Helmstedt (Neder-Saksen). De vluchtelingen zijn een 25-jarige officier van de Oostduitse marine en zijn vrouw, zijn broer en echtgenote en vijf kinderen. De meegenomen locomotief werd gebruikt voor vervoer op het terrein van een dicht bij de grens liggende Oostduitse elektriciteitscentrale, waar een van de vluchtelingen werkzaam was. De vluchtelingen zeiden ontvreden te zijn geweest met de toestand in de DDR.

Curacaosche Kunstkring en

Cultureel Centrum Curacao

presenteren

een enkel recital van de beroemde Venezolaanse meester uitarist.

ALIRIO DIAZ

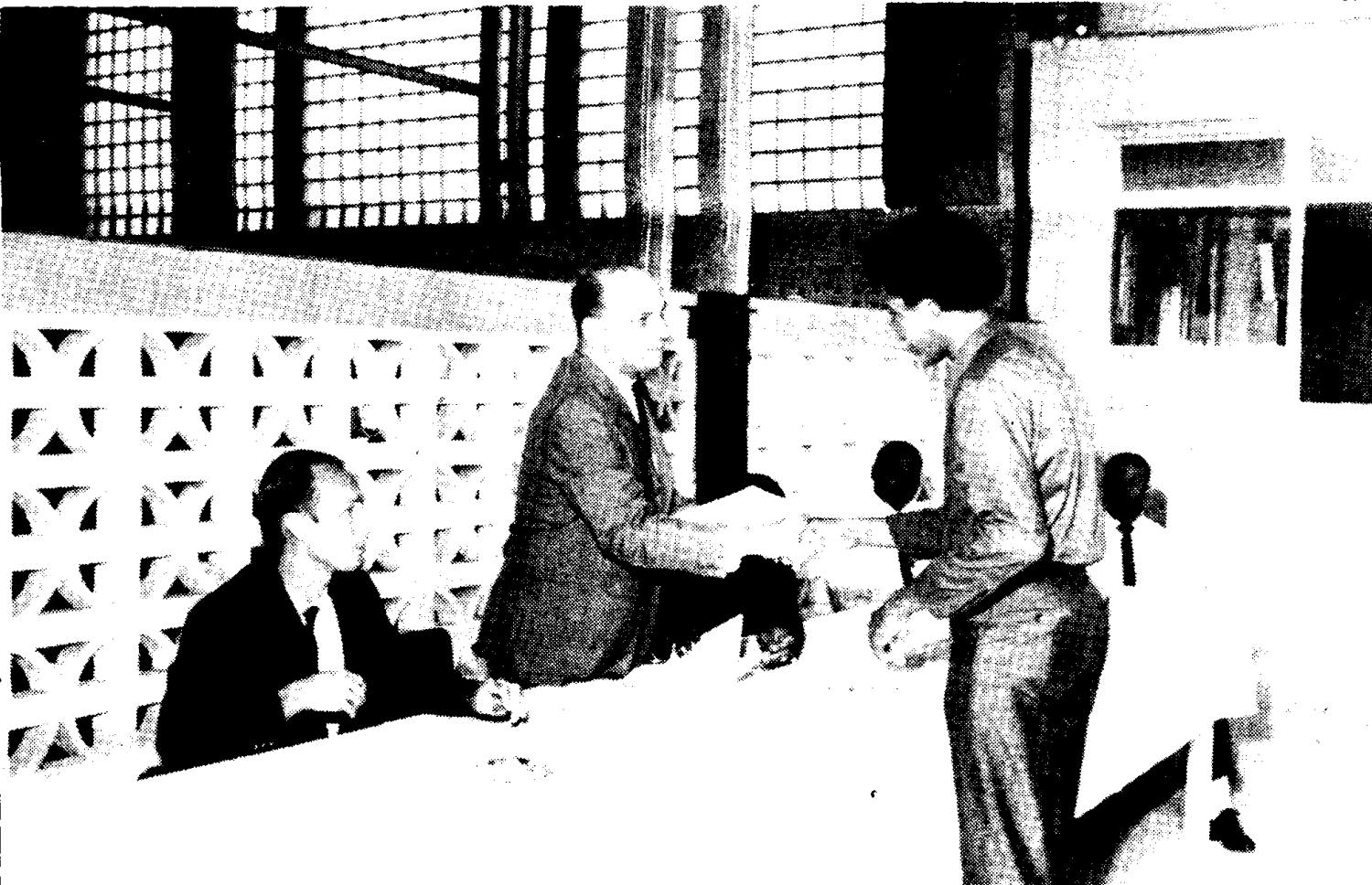
op zaterdag 16 augustus a.s. in Centro Pro Arte om 20.30

Kaarten à f 3,- verkrijgbaar aan de kassa van Centro Pro Arte vanaf donderdag 14 augustus.

Oefengelegenheid voor onderzeeboot

WILLEMSTAD — Teneinde de in de Nederlandse Antillen gestationeerde onderzeebootjager meer oefengelegenheid te bieden, is de Limburg eveneens een onderzeebootjager van de Friesland-klasse, aangewezen voor een oefenreis naar de Nederlandse Antillen. De Limburg, die onder commando staat van kapitein luitenant ter zee J.G.C. van de Linde, zal daartoe op 16 september te Willemstad arriveren en medio december weer naar Nederland terugkeren. Zoals bekend zal 17 september uit de Nederlandse Antillen vertrekt, reeds medio augustus als stationship worden afgevoerd door de Rotterdam. Aldus een bericht van de Marinevoorlichtingsdienst Ned. Antillen.

WILLEMSTAD. — De tafeltenniswedstrijd tussen Curacao en Colombia, welke gisteravond zou plaatsvinden, gaat vanavond pas door, aldus wordt vernomen van het bestuur van de Curacaose Tafeltennis Bond. Achteraf bleek namelijk dat de Colombianen pas vanmiddag op Curacao zouden aankomen. De wedstrijd begint vanavond om acht uur in de sportzaal te Dam Negropont.



hierbij slaagden allen behalve een voor metselen.

De bedoeling is om ook deze groep te plaatsen bij de afdeling aanvullende werkvoorziening van deze dienst. De namen der geslaagden van de in juli gehouden examens zijn: voor Timmeren: E. Ignacio, W. Susana, G. Clemencia, H. Rosalia, A. Geertruide, E. Storklede, R. Mathilda, M. Helena, H. Luciana, E. de Palm, T. Offerman, R. Martina, E. Kirindongo, R. Deoniso, P. Reinilia, E.D. Kirindongo, E. Martha, A. Manzana. Voor metselen: C. van Langeveld, E. Martin, E.A. Martis, S.M. Martis, E. Jamanica, E. Hersisia, S. Curiel, E. Ignacia, P. Bonifacia, E. Selassa, E. Casiana, R. Pikerie.

Gistermiddag vond de diploma-uitreiking plaats aan de geslaagden. De heer A.A. Jonckheer, gedeputeerde van sociale zaken, overhandigde op de foto aan de heer E. Hersisia zijn diploma. De heer Hersisia was de best geslaagde metselaar en de heer M. Helena de best geslaagde timmerman.

Nieuwe collectie

- damesjaponnen
- slack-sets
- blouses
- damespantalons

in alle modellen en in beeldige kleuren, bij:

La Aurora n.v.

De kwaliteitsauto die met recht genoemd kan worden

een wonder op wielen

vanwege zijn soepelheid en.....

luxueuze geriefelijkheid

PEUGEOT 404

thans wederom uit voorraad leverbaar en te bezichtigen in de showroom van

GARAGE CORDIA

Salinja - Telefoon 13155 en 13279

(Drs. R.F. Mc. William)

Uw kandidaat voor de "Antillen van Morgen" voor

- Sociale Rechtvaardigheid
- Gelijke recht op bescherming van lijf en goed van alle burgers ongeacht hun overtuiging
- Een met respect voor elkander samengaan in ons nieuw staatkundig bestel
- Een adequate wijziging van onze sociaal-economische structuur.

STEM LIJST 5 KANDIDAAT no 3, GROENE LIJST
DRS R. F. Mc. WILLIAM

Strijd om promotie naar A-klasse WEER VOLLE WINST VOOR D-PORTUGUES

WILLEMSTAD — Gisteravond leed Centro Montagne zijn tweede nederlaag in successie in de beslissingswedstrijden welke moeten uitmaken welke vereniging van de B-klasse zal mogen promoveren naar de A-klasse. Deportivo Portugues won met 3-0. Vóór deze ontmoeting speelden de reserve-eftallen van Sithoc en Veendam tegen elkaar. De collegialen wonnen met 2-1 van de jongens van de P. L. Jansenstraat. Voor de „Portugezen” was dit de tweede overwinning in deze „play-off”.

Centro Montagne lijdt tweede nederlaag: 0-3

Voor de tweede wedstrijd bestond grote publieke belangstelling. Vooraf Banda Ariba was goed vertegenwoordigd op de tribune en staanplaatsen. De jongens van Montagne verrichtten de aftrap, doch kwamen niet verder dan de halflinie van de Portugezen. De tegenaanval van de pupillen van trainer Rudy Cameron leverde een hoekschip op, die op links genomen werd door Errol Cijntje. De rechtsbuiten van Deportivo plaatste het leer hoog voor de doelman waar een verdediger zich genoodzaakt zag de bal met de vuist uit zijn doel te houden.

Strafschop

Scheidsrechter Johan Leonora sloot voor penalty. Stanley Schoop nam de strafschoop voor zijn rekening en schoot de bal hard tegen de touwen, onhoudbaar voor doelman Lucio: 1-0 voor Deportivo.

De jongens van Banda Ariba konden er in het begin maar niet in komen. De Portugezen, met Regales en Thielman in de aanval, lanceerden dan ook aanval op aanval op het heiligdom van Montagne.

Na ongeveer een kwartier spelen was het Carlos Regales die na een goede pass van Thielman alleen voor de goal van de tegenstanders kwam te staan en deze met een strak schot verloor: 2-0.

Tempo gedaald

Na deze treffer daalde het tempo aanzienlijk. Het enthousiasme waarmee de jongelui uit Banda Ariba de eerste wedstrijd speelden tegen Porta Blancu misten we deze avond. Toch wisten zij in de vierentwintigste minuut een hoekschip te scoren; deze leverde echter niets op. De jongens van Montagne misten kans om te scoren, toen hij alleen voor de keeper kwam; hij schoot echter precies in diens handen.

Dezelfde Cijntje loste bij een volgende aanval op rechts een hard schot welke via de lat weer het veld insprong. De resterende minuten van de eerste helft verliepen verder zonder hoogtepunten. Ook na de hervatting viel er niet veel meer te beleven. Wel kregen beide partijen enkele scoringskansen, die echter geen van alle benut werden. Bij een van de kansen die zich voordeden, knalde Carlos Regales keihard tegen de paal. De beste kans kreeg Eddy Thielman rond de dertigste minuut na een afgemeten pass van Cijntje. Eddy schoot echter onbeheerst over.

In de slotfase dreigde het spel enigszins te onttaarden. Voor de rust raakte de speler Marcelo Maria van Montagne geblesseerd en moest zelfs naar het hospitaal. Na behandeling keerde hij naar het stadion terug.

Gemoederen verhit

De gemoederen waren door dit voorval een beetje verhit geraakt en dat wreekte zich vooral te

Vrouw mishandeld door echtgenoot

ORANJESTAD. — Een vrouw werd te Oranjestad door haar echtgenoot behoorlijk mishandeld. Zij kreeg een paar vuistslagen te incasseren en liep daarbij niet alleen een blauw oog op, maar ook kapwonden aan lip en ogen. Tegen de lieftelievende echtgenoot werd proces-verbaal opgemaakt.

Een man deed aangifte van mishandeling tegen een andere man, waarbij hij bloeddende verwondingen aan het hoofd opliep. De tegenpartij maakte bij zijn optreden gebruik van een stuk hout.

Te San Nicolas kwam een man aan de wacht met een zes centimeter lange wond aan zijn arm. Hij verklaarde, dat een andere man hem met een mes had geneeden. Hij werd voor eerste hulp naar het hospitaal gebracht en kon later huiswaarts keren. Tegen de dader werd proces-verbaal opgemaakt. De politie maakte vijftien processen-verbaal op en verleende negenmaal assistentie.

gen het einde van de ontmoeting. Erger werd het toen de scheidsrechter een doelpunt toekende aan Dept. Portugues toen Regales naar onze mening in het zijnet schoot.

Het protest van de jongens uit Banda Ariba mocht niet baten; de arbiter en de grensrechter bleven bij hun beslissing. De wedstrijd werd

The REMBRANDT ROOM

PRESENTS UNTIL

August 17th

JANICE HARPER



FRED STAMER

and his orchestra
play for dancing

CLUB DIABLO
TITA Y SU CUMBIAMBA

and
"THE SHERATON TRIO"

Friday and Saturday
"ORUBA SEXTET"

DISCOTHEEK
(The first of Aruba)

open:

Thursday,
Friday, Saturday
21.00—02.00

Sunday Discotheek

Matinee from 2 p.m.

to 6 p.m.

For members only.

**ARUBA
SHERATON
HOTEL & CASINO**

hierna gestaakt. Aangezien men de scheidsrechter te lijf wilde gaan, belde Johnny Vrubaal de politie op en vroeg om assistentie.

Na de wedstrijd tegen Engeland schreven wij reeds over het aanwezig zijn van agenten tijdens wedstrijden in het stadion. En vooral als we zien hoeveel mensen deze wedstrijden bijwonen dan is wel nodig dat er een tweetal politie-agenten in het stadion zijn bij dergelijke wedstrijden. In verband met softbal wedstrijden in het Ristadion worden de wedstrijden op zaterdagavond voortgezet. Dept. Porta Blancu en Centro Barber zullen het dan tegen elkaar opnemen.

DUITS L.O.

AANVANG CURSUS

Maandag 25 augustus.

Inlichtingen en boekenlijsten

bij de cursusleider

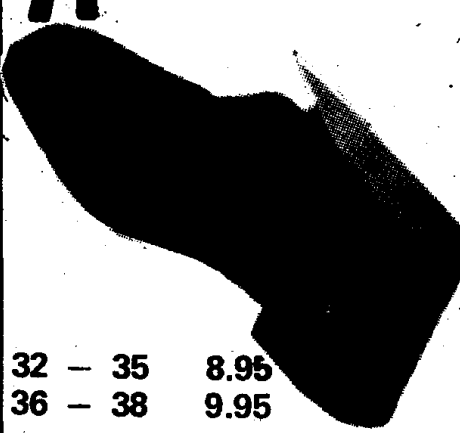
F. C. L. C. Meewis,
tel. 2615.

Schoolschoenen



28/31

7.95



32 - 35

36 - 38

8.95

9.95

Hartog's
SCHOENEN

Nassastraat 99
en
Colon Winkelcentrum

AURORA'S BEAUTY SHOP

is VERHUID van FERGUSONSTRAAT 30 naar

Weststraat 32 - Telefoon 3915.

NO KITCHEN IS COMPLETE

without these HEINZ products



POSNER'S AGENCIES ARUBA, INC.

PUERTO RICO, La Isla Del Encanto

Wanneer U Puerto Rico bezoekt, maak dan Uw reserveringen in HOTEL SANTURCE, het hotel dat in het stadscentrum van San Juan is gelegen.

De ruime airconditioned slaapkamers van HOTEL SANTURCE met alle faciliteiten, zoals eigen badkamer met warm en koud water, telefoon, maken Uw verblijf op dit eiland tot een succes.

ONZE TARIEVEN ZIJN LAAG EN AANTREKKELIJK

HOTEL SANTURCE

Avenida de Diego No. 359 Parada 22

Telefoon 723-9650

Santurce, Puerto Rico.

NU OP ARUBA



MERCEDES-BENZ
80 jaar pionier der perfectie

AUTORAMA

Motor Company

Curacabai 137

tel. 6100

Carrier

Carrier

Don't come to our showroom...

We are coming to you!!!

Our special truck with different type of

new Carrier room airconditioners will visit

you upon request.

Please call 1878 or 3141.
Prices starting at f. 350,-

VAN SWAAY

Fergusonstraat 11 Oranjestad

Voor **VRIJHEID** en
VOORUITGANG
van Aruba

Stemt op

ALBERTICO M. ARENDS

Nummer vier op lijst 1 (groen).



* GEZELLIGHEID
* GOED VERZORGDE BAR
* UITSTEKENDE SERVICE
en nog veel meer.
vindt U in
airconditioned
restaurant/bar

HONG KONG

A. Lacleblvd. 19
tel. 2066.

REY DE COPAS

GEEFT GELD CADEAU

Kijk onder de kroon-
kruik en win

f. 100,-

f. 10,-

f. 5,-

f. 2,50

f. 1,-

U kunt Uw doppen in-
ruilen bij de.

ARUBA DISTILLING
COMPANY

Wilhelminastraat 47,
tel. 1266

REY DE COPAS

Dagelijks **VERS VLEES** in de
MEATMARKET

van

N. HABIBE Jr.

In de modernste en meest hygienische slagerij van Aruba bieden wij dagelijks VERS VLEES. Ook andere fijne waren zoals: blinde vinken, slavinken, vleesrolletjes enz.

N. HABIBE Jr.

SUPERMARKET

SUPERETTE

1000 gulden aan prijzen per maand en bij aankoop van 1000 gulden kan men eind augustus een AUTO winnen.



Het puntje van een ga-
pen is het felste wa-
dat ik ken.

Stemt op **WIJKIE MADU**
Nummer 6
op de gecombineerde groene

ZE KOMEN WEER...



CAPRI en MAVERICK

De eerste zendingen waren binnen
EEN DAG UITVERKOCHT.

Wij verwachten aanstaande zaterdag
16 CAPRI en 18 MAVERICK.

Vraagt vrijblijvend inlichtingen bij

CARIB MOTORS N.V.

Oranjestad
1754 - 3475

San Nicolas
6004

AIG

ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.

ARUBA, N.A.

EVERYTHING FOR WELDING

Only PROTO
makes
screwdrivers
like this!



Proto Screw Extractors are available in 10 sizes, 1/16" to 3/16". Broached from special alloy steel for greater resistance to wear and breakage. Four gradually tapered flutes prevent expansion and distortion of broken part and give a positive bite for easy removal.

Gratuit tape,
measured to
the exact fit on
screw heads.

PROTO TOOLS

VOLKSWAGEN



Put the one

that's silent and sure
for the test.

Drive the Toyota Crown one

That's all we ask.

That's all we think you'll need.

TOYOTA CROWN
GARAGE CORDIA ARUBA

NASSAUSTRAAT 250

tel. 2018

If you need any Toyota sparepart, we have them in stock or at the Toyota depot in Curacao.

VOOR:

- * verjaardag
- * verloving
- * huwelijk
- * begrafenis
- * of welke gelegenheid ook,

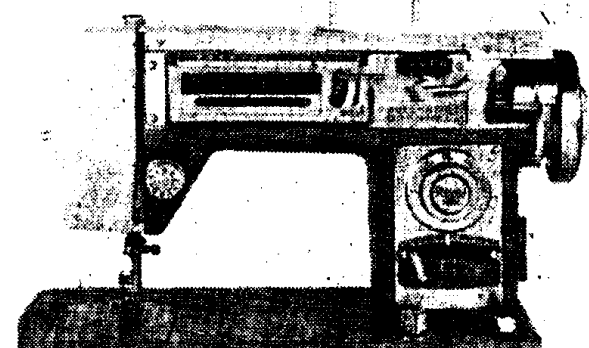
bieden wij U DAGELIJKS

VERSE
BLOEMEN

tegen de laagste prijzen.

BEL 3166
(na zes uur tel. 2)

Ikebana Flowers
Supermarket La Esperanza
Oranjestad



See Before You Sew — on the Personal Preview Screen!
Many automatic features work for you

TOYOTA SEWING MACHINE

CALL 3656 for a FREE DEMONSTRATION

at your home

EXPLOMAAR

Koningstraat 1B Oranjestad

Gevraagd op Aruba:

BOEKHOUDER

Vereisten:

Mulo-diploma en enige administratieve ervaring.
Praktijkdiploma boekhouden strekt tot aanbeveling.

*

Brieven onder no. 213 aan het bureau van dit blad.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA —
BOSSAUASTRAT 110, TEL.: 1233.
KANTOORUREN TEL.: 1639 —

FATUM voor alle ZEKERheid

DONDERDAG:

ORANJESTAD: De Veer: 8.30
crossbow — alle leeftijden.
Dracula has risen from
grave — 18 jaar.
Drive-In: 8.30 Rosema-
baby — 18 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00
holiday — alle leeftijden.

GELE KRUIS:
ORANJESTAD: Zr.
KOTA EN ORANJESTAD: Zr.
KOTA: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ
PARADERA: Zr. Ludovic; SA-
NETA EN BRAZIL: Zr. Michae-
SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua;
PEDRO HOSPITAAL, tel.:
800.

ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1080.
SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.:
800.

ORANJESTAD: 1.435 kilo-
poden 209 meter.
VOZ DI ARUBA: 1.325 kilopero-
den 226,4 meter.

RADIO VICTORIA: 920 kilope-
den 326,1 meter.
RADIO ANTILLIANA: 1.270 ki-
poden 236,2 meter.

RADIO ZENDING (RNWO):
BENGOLF BAND (375 m):
19.50 - 21.10 Spaans en Engels.
21.10 - 21.30 Nederlands.

OPENING: 20.00 - 22.00 kerk-
prot. kerk, San Nicolas.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

ORANJESTAD: 20.00 La Fama vs
Oranjestad — A.k.l. — LSP; 20.00
Oranjestad vs SCA — A.k.l. — stadion.

Ged. Croes maakt begin Maduro zorgt voor met aanleg vrije zone cruise-schepen



ORANJESTAD — Op symbolische wijze, door het op gang brengen van een bulldozer, heeft de gedeputeerde van welvaartszorg, Max Croes, gistermiddag de beginwerkzaamheden voor de bouw van de vrije zone in de haven van Oranjestad ingezet. Gedeputeerde Croes benadrukte, dat dit project een nieuwe periode inluidt, waarin de komende maanden voor ruim dertien miljoen gulden projecten worden begonnen, waarvoor Nederland of het EEG-ontwikkelingsfonds financiële steun verlenen.

Achter de scheepswerf van het Haven- en Loodskantoor kwam gistermiddag een groep genodigden bijeen, waaronder alle gedeputeerden, hoofden van dienst, Arturo M. Arends en A. Polvliet van de Kamer van Koophandel, de heren H. Holman en A. van Eerden, die de bouwwerkzaamheden gaan uitvoeren en de heren B. Bongaerts en W. van Helvoort van de Arubaanse Wegenbouw Maatschappij, die de wegen en terreinaanleg werd gegund.

Gezaghebber Oscar Henriquez was in verband met het bezoek van minister president C. Sprockel aan Aruba verhuurd aanwezig te zijn. Het waarnemend hoofd van de Arubaanse voorlichtingsdienst Holmo Henriquez leidde als eerste spreker in het waarnemend hoofd van DOW.

Ir. Van Beuzekom, die erop wees, dat deze vrije zone een van de middelen is om de economische basis van Aruba te verbreden. Hij noemde deze zone een distributiecentrum voor de Europese industrie gericht op de handel met Zuid en Centraal Amerika. Door deze vrije zone zullen weer vele mensen direct en indirect werk vinden. Hij hoopte, dat het succes zodanig zal zijn, dat spoedig tot uitbreiding moet worden overgegaan.

De gedeputeerde van Welvaartszorg Max Croes gaf vervolgens een uiteenzetting van de positie en het grote nut van een vrije zone voor Aruba. "Dit is nog maar een begin", aldus de gedeputeerde een eenvoudig begin, maar hetgeen zal uitgroeien tot een groot geheel. Hij voegde er aan toe, dat er eveneens plannen bestaan tot in de haven van Barcadera een vrije zone aan te leggen.

De gedeputeerde was er van overtuigd, dat deze vrije zone niet alleen meer werk zal brengen, maar ook het scheepvaartverkeer naar Aruba zal doen toenemen. De gedeputeerde wees erop, dat de komende maanden met projecten ter waarde van zeventien miljoen gulden zal kunnen worden begonnen, waarbij hij noemde: uitbreiding WEB 5 miljoen, waterzuiveringsinstallatie 3 miljoen, plan Eaglebeach een miljoen, nieuw stationsgebouw op de luchthaven zeven miljoen. Hierbij zijn niet inbegrepen

Premier Sprockel op Aruba

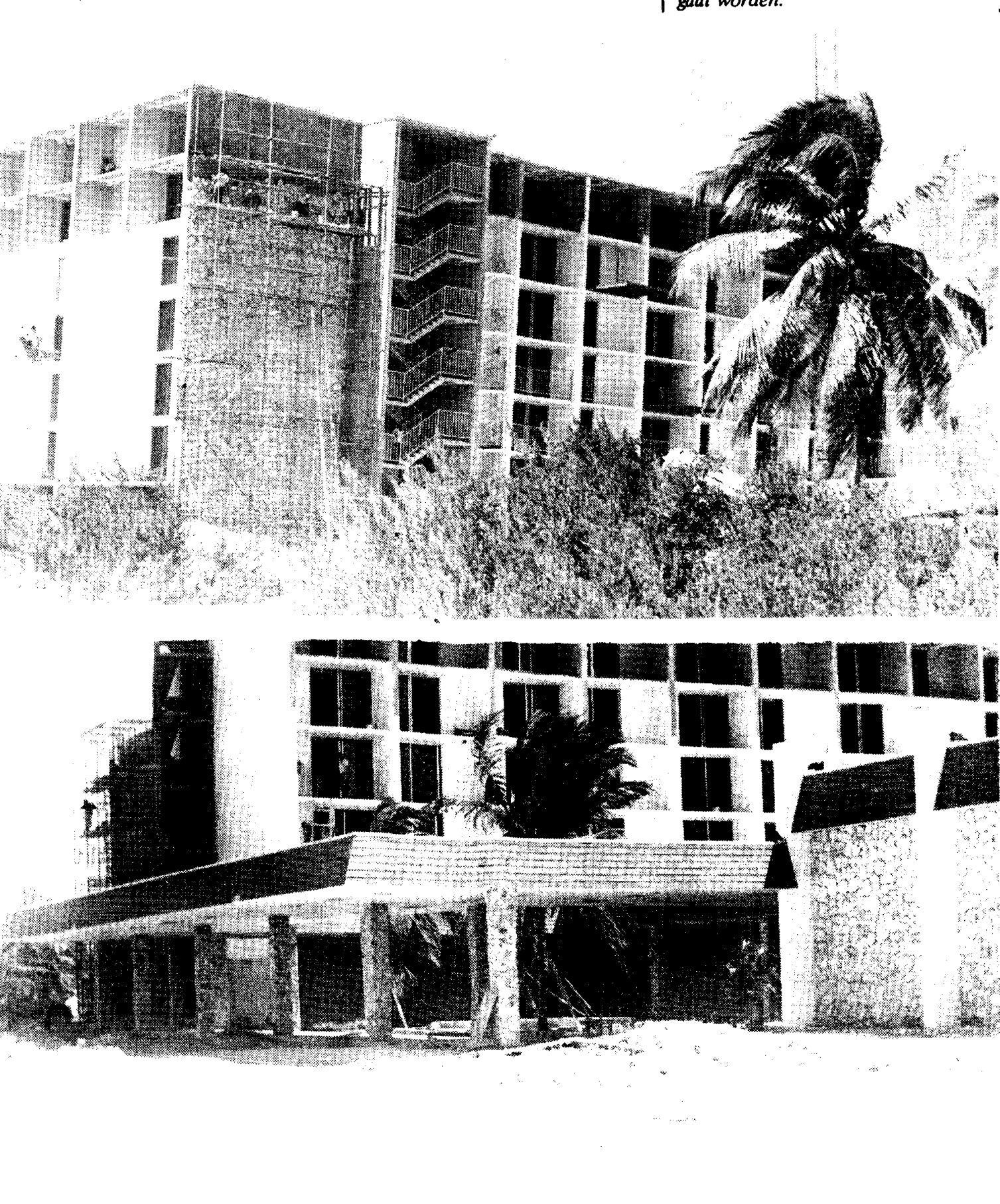
ORANJESTAD. — Minister-president G. C. Sprockel bracht gisteren een werkbezoek aan Aruba om zich op de hoogte te stellen van de voorbereidingen voor de komende statieverkiezingen.

Gistermorgen bracht hij in gezelschap van gezaghebber O. S. Henriquez een bezoek aan het bevolkingsbureau, waar het hoofd van deze dienst, de heer U. van Breet, en de waarnemend voorzitter van het hoofdstembureau, de heer José Figaroa, een uiteenzetting gaven van de voorbereidingen en dergelijke. Daarna vond een bespreking plaats met de gezaghebber, commissaris H. van der Griendt en de heer Van Breet over het verloop van de verkiezingsdag zelf.

Ged. Max Croes zette met een bulldozer de werkzaamheden voor de vrije zone in de haven van Oranjestad in beweging.

bedrijven. De bedrijven, die goederen in de vrije zone opslaan of verwerken en waarvan de verkoop uitsluitend op het buitenland gericht is, zullen bepaalde faciliteiten genieten op het gebied van invoerrechten, accijnzen en belastingen. Voor zover de verkoop zal plaatsvinden op de thuismarkt zijn hierop de faciliteiten niet van toepassing. De overheid van Aruba heeft daarom in mei 1966 van de genoemde mogelijkheid gebruik gemaakt een vrije zone ingesteld nabij de haven van Oranjestad en op het nog bouwrijp gedeelte van de haven van Barcadera. De benodigde gronden worden in erfpacht of in huur gegeven; de prijs wordt bepaald op basis van de waarde van de grond of van nabijgelegen soortgelijke percelen. De nog op de terreinen te bouwen loodsruimten en industriehallen zullen worden verhuurd tegen een prijs, die tenminste acht tot tien procent van de bouwkosten moet bedragen, vermeerderd met de huurprijs of erfpachtsom van de bijbehorende gronden. Voordat de vrije zone in gebruik kan worden genomen, moet ingevolge voorwaarden door de landsregeling gesteld, het gebied omheind zijn en van toegang en voorzien. De vrije zone van Oranjestad zal in twee fasen geschiedde, waar van gistermiddag officieel de eerste fase werd gezet. Verwacht wordt dat het inrichten van vrije zones te Oranjestad en Barcadera een investering van anderhalf miljoen gulden zal vergen, welke in de tweede fase van het Meerjarenplan werden geraamd.

In de tweede fase van het Ontwikkelingsplan Aruba werd in mei 1966 reeds een krediet van f. 347.000 aan Nederland gevraagd voor de inrichting van een vrije zone. Zoals bekend werd reeds tien jaar daarvoor (1956) door de centrale regering bij landsverordening voor de eilandgebieden de mogelijkheid geschapen om een of meer vrije zones in te stellen. Deze vrije zone heeft vele voordelen, waarvan genoemd kunnen worden: verbreding van de economische basis door het scheppen van werkgelegenheid; toename van lading waarvoor arbeidskrachten nodig zijn; toename van het aantal schepen en vliegtuigen dat Aruba aandoet; inkomsten uit de belastingen van de te vestigen bedrijven en vestiging van buitenlandse



ORANJESTAD. — Ofschoon het cruise-seizoen eerst volgende maand officieel wordt ingezet, komt morgenochtend zeven uur het ms Homeric van de Homelij met 676 passagiers in de haven van Oranjestad aan. Het schip vertrekt middernacht weer. Aangezien dit schip voor de eerste maal de haven van Oranjestad aandoet zal er morgenochtend steeband muziek in de haven zijn, terwijl later op de morgen het waarnemend hoofd toeristenbureau Wathey Chai aan kapitein C. Demetris een plaque zal aanbieden. Agent van dit schip is S. E. L. Maduro and Sons Aruba n.v.

Uit een gesprek, dat de Amigoe had met de waarnemend directeur van Maduro and Sons Aruba n.v., de heer Dave Leonard, kwam vast te staan, dat deze firma ook dit jaar weer een belangrijke rol gaat spelen in de komst van cruise schepen naar Aruba. Ruim 90 procent van de schepen wordt door deze firma vertegenwoordigd. In totaal zullen 74 schepen moeten worden afgehandeld. Belangrijk is daarbij, dat de Chandrislijn met ingang van 19 december 1969 iedere vrijdag met de Romantica naar Aruba komt, in totaal 16 maal, terwijl de 'Istra' van de Jadrolinija cruise lines met ingang van 22 december 1969 iedere maandag, in totaal 17 maal, Aruba aandoet.

Voorts verzorgt Maduro's de aankomst en het vertrek van de volgende schepen in de periode van 17 oktober 1969 tot en met 9 juni 1970: Sagaford (1x), Bergensfjord (2x), Gripsholm (2x), Empress of Canada (4x), Olympia (5x), Statendam (5x), Hanscatic (2x), Federico C. (9x), Oriana (1x), Kunsholm (1x), Rotterdam (1x), Carmania (3x), Renaissance (1x), Nieuw Amsterdam

Bende fietsendieven op Aruba opgerold

ORANJESTAD. — Enige tijd geleden hield de recherche in Oranjestad een jongeman aan, die een handeltje had opgezet van gestolen fietsen. In verband met deze rijwielclichés werd nog een vijftal knapen ingesloten, twee van vijftien jaar, één van veertien en één van achttien jaar. In totaal zijn thans zes jongelieden aangehouden. Het onderzoek duurt voort.

Onveilig verkeer

ORANJESTAD. — Het onveilige verkeer in de afgelopen maand in cijfers uitgedrukt, met tussen haakjes juli 1968, ziet er als volgt uit: 116 (114) gevallen, waarvan 1 (1) met dodelijke afloop, 21 (14) met gewonden, 94 (99) materiële schade en 6 (5) dronken bestuurders. Hierbij vielen 1 (1) dode, 2 (12) zwaar en 17 (15) licht gewonden. Materiële schade bedroeg f 67.960 (52.511).

Met man en macht wordt gewerkt aan de afwerking van Aruba Holiday Inn dat begin oktober 1969 haar deuren hoopt te openen. Op de bovenste foto zijn arbeiders bezig met het aanbrengen van natuursteen op de buitenmuren van het hotel. De onderste foto geeft reeds een duidelijk beeld hoe de ingang van het hotel gaat worden.

Oorzaak inflatie oorlog Vietnam?

WASHINGTON. — Uit een opinie-onderzoek in het tijdschrift Life blijkt, dat acht procent van de Amerikanen de inflatie aan de oorlog in Vietnam wijten. Andere redenen van inflatie waren: uitgaven van de regering (68 procent), belastingen (54 procent), looneisen van de vakbeweging (51 procent) en de hoge kosten verbonden aan geldleningen (50 procent).

TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Bestuurscollege di territorio Insular di Aruba tin intencion di cuminsa prome di september 1969 cu un curso di entrenamiento pa ASISTENTE DI KOKKI, i ta invita interesadonan den e curso aki pa manda nan aplicacion aden.

Exigencianan: bon salud, conocimiento di idioma hulandes i ingles, mester tin por lo menos 6 klas di lagere school, e persona en question no mester ta atendiendo school mas i mester tin edad entre 17 cu 35 anja.

E curso lo dura 3 luna i lesnan lo worde duna di dialuna te cu diabierna di 9.00 te 5.30 p.m.

Formularionan pa aplicacion por ser obteni na departamento di Enseñanza na Bestuurskantoor i mester wordo entrega personalmente na e departamento mencioná prome cu dia 22 di augustus 1969 hunto cu e ultimo puntenlijst of rapport di school.

Wij komen op de markt met een nieuw merk geëvaporeerde melk "CASTLE" genaamd, een bekend Hollands produkt. Probeert U het eens en U wordt zeker een vaste afnemer van CASTLE. De kwaliteit is prima en de prijs laag.

Alleenvertegenwoordigers voor de Ned. Antillen LA ESPERANZA (ARUBA) N.V.

DE VEER THEATRE AIRCONDITIONED presenteert

vrijdag 15, zaterdag 16, zondag 17, maandag 18, dinsdag 19, woensdag 20 en donderdag 21 aug. om 8.30 uur n.m.

ACADEMY AWARD WINNER! BEST ACTRESS! BARBRA STREISAND

COLUMBIA PICTURES and RASTAR PRODUCTIONS present

BARBRA STREISAND OMAR STREISAND-SHARIF

Production by WILLIAM WYLER-RAY STARK

FUNNY GIRL

KAY MEDFORD ANNE FRANCIS-WALTER PIDGEON HERBERT ROSS-JULE STYNE BOB MERRILL ISOBEL LENNART-RAY STARK WILLIAM WYLER

TECHNICOLOR® PANAVISION®

WRITTEN ESPECIALLY FOR THE MOTION PICTURE PRODUCTION FUNNY GIRL, THE SWAN, ROLLER SKATE RAG

Toegang f 2,50 Alle leeftijden

MIDNIGHTSHOW

Vrijdag 15, zaterdag 16 augustus OM 12 UUR MIDDERNACHT

THE BIG BLACKOUT

In Cinemascope, Color.

Met: Peter Holden en Marilu Tolo

Toegang: f 2,— 18 jaar

DRIVE-IN THEATRE

presenteert: hedenavond om half negen

"ROSEMARY'S BABY"

Met: Mia Farrow en John Cassavetes

Toegang: f 1,50 18 jaar

DIAL 1523 AND LISTEN TO YOUR MOVIE PROGRAM.

Visit the DRIVE-IN and travel with EMAN TRADING. Save your tickets, drawing every month a round trip ticket to Curacao during Cocktail Musical at Tele-Aruba.

Bonaireaanse raad over WEB

Oppositie bekritiseert geheimzinnigheid rond overdracht aan OGEM

(Van een speciale verslaggever)

KRALENDIJK. — Op voorstel van gezaghebber R. P. Saleh werden maandagmiddag vier punten tegelijkertijd behandeld. Daarmee werd voorkomen, dat de vergadering van de Bonaireaanse eilandsraad het voorbeeld ging volgen van de Arubaanse en Curaçaose eilandsraad met hun marathon-zittingen. Dit debat over de vier punten leverde een drietal moties op, waarvan er slechts één, en wel van de D.P.B., werd aangenomen. Deze betekent, dat de arbeiders in overheidsdienst op Bonaire loonsverhoging krijgen van tien procent. De verscheidenheid van punten maakte het wel niet gemakkelijk om de algemene beschouwingen tot een geheel te verwerken. Van de kant van de D.P.B. overigens was men toch niet zo spraakzaam. Bij de oppositie voerden de heren F. J. M. Frans en F. G. Janga het woord.

Statia (DPB): loonsverhoging is provisioneel

De heer Frans weidde uitvoerig uit over de gebeurtenissen bij het W.E.B. en de kwestie van de overdracht aan de OGEM n.v. Hij toonde zich daar tegenstander van, omdat het hier ging om een utiliteitsbedrijf. Hij nam het aan het bestuurscollege erg kwalijk, dat de werknemers van het W.E.B., behoudens de mededeling over de profijt, volkomen buiten de zaak waren gehouden. Daarna was er nog een ander hoofdverplaatst, door de OGEM zelf, en het huidige hoofd zou van zijn werk geen verstand hebben, aldus de heer Frans.

Onzekerheid

Aandacht besteedde hij ook aan de onzekerheid van de werknemers bij het W.E.B., die niet meer precies weten, wie hun eigenlijke chef is en wie de opdrachten kan geven. Als er wat gebeurt, wie kan men dan aansprakelijk stellen?, zo wilde de heer Frans weten. Waarom had de raad nooit een rapport over deze kwestie gehad?, vroeg hij zich af. Ook was het voor hem een vraag of men op Aruba en Curaçao een dergelijk vitaal bedrijf te algemeen nutte aan een particuliere onderneming overdraagt.

Laat de waterfabriek verliesgevend zijn, dan moet ergens anders gezegd worden om de zaak te bekostigen. Vandaag vond hij het verdomd, dat de OGEM jaarlijks dertigduizend gulden zal gaan krijgen van het land, omdat men het W.E.B. op Bonaire heeft overgenomen. Hij geloofde trouwens ook niet, dat de situatie van het W.E.B. zo slecht is, dat het bedrijf moet worden overgedragen. Hij uitte nog twijfel aan de objectiviteit van de studie, welke over deze materie was gedaan, omdat het onderzoek zou zijn verricht door nauw aan de OGEM verwante deskundigen.

Contract-breuk

Ook nam hij het kwalijk, dat er van de kant van de eilandelijke overheid geen controle was uitgeoefend in de proeftijd en op de uitbreiding van het W.E.B. Sprekend over het personeel bracht hij de positie van het vroegere W.E.B.-hoofd ter sprake. In diens contract had gestaan, dat deze vooral belast zou zijn met de leiding van de produktie en nu had men hem aan de kant geschoven. De heer Frans noemde dit contract-breuk. Voor de rest van het personeel vroeg hij de minimum-salarissen, welke thans ook op Curaçao gelden bij de eilandelijke overheid van 1,66 en 1,80 gulden.

Het andere agendapunt handelde over de door Nederland toegezeggde hulp aan de visserij op Bonaire. De heer Frans wilde weten hoe de twee grotere vissersboten, welke er zullen komen, geëxploiteerd zullen worden. Hij toonde zich voorstander, dat daarbij niet naar de politieke overtuiging van de vissers zou worden gekeken. De toegezeggde vrieskamer deed hem herinneren aan het feit dat al jaren lang iets dergelijks werd beloofd. Dit gebeurde steeds in de verkiezingstijd, maar daarna hoorde men niets meer.

Erg laat

Over het door de D.F.B. voorgestelde agendapunt — bespreking loonregeling — merkte de heer Frans op, dat hij wel begreep uit welke hoek de wind waait. Het was wel erg laat nu te komen met voorstellen voor loonsverhoging, nadat

de kosten van levensonderhoud al zo lang geleden zijn begonnen te stijgen.

Nieuwe relaties met OGEM

De heer Frans bracht ook nog ter sprake, dat men ondertussen al toe was aan het tweede door de OGEM benoemde hoofd. Het eerste hoofd was al spoedig vertrokken. Het huidige hoofd had geen verstand van zijn werk, aldus de spreker. Deze wilde verder weten, welke relaties er bestonden tussen het adviesbureau, dat het rapport over de water- en energieproduktie had uitgebracht en de OGEM, en tussen de hoofdaannemers van het uitbreidingswerk van het W.E.B. met de OGEM en de instantie, welke toezicht had gehouden op de uitbreidingswerkzaamheden en eveneens de OGEM. De heer Frans liet duidelijk blijken, dat de relaties tussen tussen

genoemde instanties en de OGEM zeer nauw waren, naar zijn mening.

De heer Statia (DPB) toonde zich verheugd, dat het bestuurscollege al bij een ander agendapunt had toegezegd een onderzoek naar de kosten van levensonderhoud in te stellen. Van de andere kant achtte hij een loonsverhoging nu al noodzakelijk. Hij wilde de oppositie de pas afsnijden door te zeggen, dat hij ook liever het uurloon met vijf gulden zou willen verhogen, maar men moest het eilandelijk budget in de gaten houden en ook het algemeen economische belang. Vandaar de gevraagde tien procent in de motie, hoewel dit percentage slechts als voorlopig was bedoeld in afwachting van de uitkomst van het onderzoek.

Ten aanzien van de WEB kwestie vond de heer Statia het wel een vreemde zaak. Als hij zich niet vergiste had de oppositie verleden jaar, toen deze eventuele overdracht aan de OGEM voor het eerst in de raad kwam achter dit voorstel gedaan. Nu blijkt men er plotseling tegen te zijn. Of de werknemers nu wachtlopers genoemd worden achtte hij geen halszaak. Met betrekking tot het vroegere WEB hoofd verklaarde hij nog, dat deze man; als hij zich in zijn rechten voelt angstast een beroep kan doen op de ambtenarenrechter. Met deze geniele kwestie speelt de oppositie op het gevoel van het kiezersvolk, meende de heer Statia.

Vervolgens kwam meteen de motie aan de orde. De heer Janga (POB) was de eerste, die zijn stem motiveerde. Hij toonde zich verheugd, dat de DPB nu eindelijk iets voor de arbeider gaat doen. Alleen zou hij er voorstander van zijn, als het percentage van de loonsverhoging verhoogd zou worden tot vijftien procent.

Op de publieke tribune werd luid geapplaudiseerd. De heer Frans (PPBU) stelde zich achter de heer Janga op.

Vervolgens was het woord aan de heer Statia. Deze legde er de nadruk op, dat men tien procent had aangehouden, omdat het hier gaat om een provisionele voorziening, in afwachting van de resultaten van het onderzoek naar de kosten van levensonderhoud. Mochten deze meer zijn gestegen dan tien procent, dan zouden de salarissen meer opgetrokken worden. Met algemene stemmen werd daarop de motie aangenomen.

Er ontstond vervolgens enige geharrewar omdat de oppositie — daartoe aangevuurd vanaf de publieke tribune — een gelijke motie in wilde dienen met als enige verschil een onmiddellijke salarisverhoging van vijftien procent. Aanvankelijk wilde de heer Frans het begrip provisioneel schrappen, maar later werd dit toch weer in de motie opgenomen. Voor de motie diende de DPB-motie als voorbeeld.

Namens de DPB voerde toen ged. Ellis het woord. Die voelde ook wel iets voor vijftien procent, maar dat kon niet zo maar, ook al gezien de beoortelingspositie. Hij gaf er de voorkeur aan het resultaat van het onderzoek af te wachten.

Hilariteit van het publiek en een bestraffende hamerklop van de voorzitter oogste de opmerking van de heer C. D. Crestian, die als zijn mening gaf, dat de raad wel leek op een Montecristo (gekkenhuis, red.). De voorzitter achtte dit een belediging van de volksvertegenwoordiging en verzocht aan de heer Crestian deze opmerking terug te trekken. Deze had toen niet zoveel meer te vertellen.

Daarna probeerde de heer Janga zijn opposant Statia uit de tent te lokken. Deze kwam terug op zijn opmerking, over een loonsverhoging van vijf gulden per arbeidsuur. Men moet echter rekening houden met de economische toestand, meende hij. Daar komt nog bij, dat zijn al aangenomen motie spreekt over een tijdelijke voorziening. Die kan later nog anders worden. Het einde van het motie-liedje was, dat de oppositie-motie werd afgewezen.

Toen kon de tweede ronde beginnen van de algemene bespreking. Omdat daarvoor de motie was behandeld, deed zich het feit voor, dat de heer Janga wel een kans tot spreken kreeg, hoewel hij in de eerste ronde niets had gezegd. Hij had toen afgewacht, dat de heer Statia het eerst zou opstaan, die dat toen ook deed, toen de voorzitter dreigend de hamer ophief om de eerste ronde af te hameren.

In de tweede ronde sprak dus eerst de heer Frans. Deren wees er onder meer op, dat het visserijproject serieus aangepakt moet worden. Dit wordt toch immers mogelijk gemaakt met geld van de Nederlandse belastingbetalers. De

overheid diende de zaak goed te bestuderen en te bekijken en men moest niet wachten tot de vissersboten en het vrieshuis er waren. Verder vond hij het vreemd, dat de overheid nu pas gaat bekijken hoeveel duurder het leven is geworden.

Daarna kon de heer Janga zijn zegje zeggen. De overdracht van het WEB aan de OGEM achtte hij een rare zaak. Er was namelijk eerst sprake geweest, dat het land het WEB zou overnemen. Hij bepleitte gelijke lonen voor gelijk werk, omdat hij had vernomen, dat de beloning op dit ogenblik van het OGEM- en WEB-personeel niet gelijk is. Hij herinnerde in dit verband aan hetgeen op Curaçao gebeurde op 30 mei.

Hij zag vergelijkingspunten tussen de manier waarop melding was gemaakt van de Nederlandse hulp voor het vrieshuis en de vissersboten en de bekendmaking van enige jaren geleden vlak voor de verkiezingen, dat er bij Aruba naar olie gezocht zou worden. „Na de verkiezingen hoor je van deze dingen niets meer”, filosofeerde hij. Overigens was het wel aardig, dat er om de vier jaar een dergelijk groot nieuws wordt aangekondigd. Men moet er echter wel rekening mee houden, dat de kleine man zich niet steeds voor het lapje laat houden.

Uiteindelijk kondigde de heer Janga de WEB-motie aan, welke al eerder is gepubliceerd. Hij vroeg weer of de heer Frans de motie mocht voorlezen, maar daar voelde de voorzitter niets voor, omdat hij eerder gemaakt uitzondering genoeg vond. Daarop deed de heer Janga onder algemeen gelach het voorstel of de eilandssecretaris de moties soms voor kon lezen. De voorzitter besliste dat iedereen de motie voor zichzelf zou lezen.

De stem-motivering van de heer Frans, welke daarna volgde, nam nogal wat tijd in beslag. Hij liep de verschillende punten in de overweging nog eens na. „De overdracht gaat allemaal zo geheimzinnig”, verklaarde hij. Volgens de heer Janga is de situatie bij het WEB deplorabel. Verder wees hij op de noodzaak voor de mens om water te drinken. Hij waarschuwde voor de gevolgen van een eventuele actie van ontevreden WEB-werknemers.

De heer Statia kan het niet verkroppen, dat men het bc de schuld van alles geeft. Degenen, die dit zeggen jagen echter alleen hun eigen belangen na. Hij kon zien ook niet met de inhoud van de overwegingen verenigen. De hoofdelijke stemming had als uitslag: drie voor en zes tegen. Nadat vervolgens de gezaghebber had geantwoord, kreeg de heer Statia alsnog een kans om in tweede ronde te spreken. Daarbij toonde hij zich verheugd, dat de oppositie had voorgestemd voor de motie over de loonsverhoging. Jammer genoeg had hij zijn steun niet kunnen geven aan de oppositie-motie. Hij sprak tenslotte nogmaals zijn vertrouwen uit in het bestuurscollege.

Fractieleider DPB en gezaghebber:

Aandeel overheid in Sorobon-hotel (60%) afgerond

Janga: spreek woord liever niet uit

(Van een speciale verslaggever)

KRALENDIJK. — Van de kant van de overheid is alles rond met betrekking tot hotel Sorobon op Bonaire. Het wachten is nu op overeenstemming tussen de aandeelhouders van de maatschappij, welke het hotel zal gaan beheren. Deze aandeelhouders moeten veertig procent van het kapitaal bijeenbrengen. Nederland zal met de Antillaanse regering zestig procent inbrengen. Deze mededelingen deed de fractieleider van de D.F., C. H. Statia, maandagavond in de Bonaireaanse eilandsraad. Het bestuurscollege bevestigde dit later bij mondelinge gezaghebber H. P. Saleh.

Bij de oppositie koesterde men bezwaren tegen het feit, dat er in de constructie van het hotel al zo lang geen schot zit. Als Nederland geen geld er in wil steken, dan moet een andere uitweg worden gezocht, aldus de heer Frans (P.P.B.U.). Het was de heer Statia, die meteen al in de eerste ronde licht bracht in de Sorobon-duisternis. De eilandelijke regering samen met de centrale regering heeft alle maatregelen genomen, welke nodig waren, verklaarde hij.

Ten oosten van de haven van Barcadera, ter hoogte van het WEB liep gistermorgen de Nederlandse kustvaarder Sporonía van de firma Spoorhout uit Den Haag, aan de grond. De kustvaarder kwam met een lading grint uit Curaçao en zal nog een dertigtal van de vrachten naar Aruba brengen, bestemd voor de werkzaamheden ivm ontzavelingsarbeid bij de Lago. De loodsboot wilde gistermorgen hulp verlenen, doch de kapitein had van de agent,

JESSEN GAAT KOKS OPLEIDEN

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege van Aruba heeft plannen, indien voldoende belangstelling bestaat, begin september 1969 met een opleiding te beginnen voor assistent kok. Hieraan kunnen deelnemen personen tussen 17 en 35 jaar, die een goede gezondheid hebben, kennis van Nederlands en Engels, tenminste zes klassen lagere school doorlopen hebben en thans niet meer schoolgaand zijn.

De cursus zal drie maanden duren, de lessen worden gegeven van maandag tot en met vrijdag van negen uur des morgens tot half zes desmiddags. Personen, die voor het volgen van deze cursus in aanmerking willen komen, moeten vóór 22 augustus bij het departement van onderwijs een formulier invullen en daarbij het laatste schoolrapport overleggen.

Deze opleiding is mede mogelijk geworden, doordat de chefkok van het Aruba Sheratonhotel, de heer Jessen, de leiding zal hebben, terwijl de lessen in de keuken van het Aruba Sheratonhotel worden gegeven.

Jubilea bij Lago

SEROE COLORADO. — Drie Lagowerknemers, te weten Henri Abma (14), Frans Maduro (19) en Julio Ridderstap (22) zijn deze maand vijf en twintig jaar in dienst van de Lago. Tijdens een directiebijeenkomst worden zij gehuldigd en krijgen daarbij een gouden horloge aangeboden. De heer R. Volkerts was op 10 augustus dertig jaar in dienst, terwijl de volgende werknemers twintig jaren in dienst zijn: Basilio Geerman (14), Bartholomeus Romano (16), Jacobo Palm (21) en Carlos Bisliip (31).

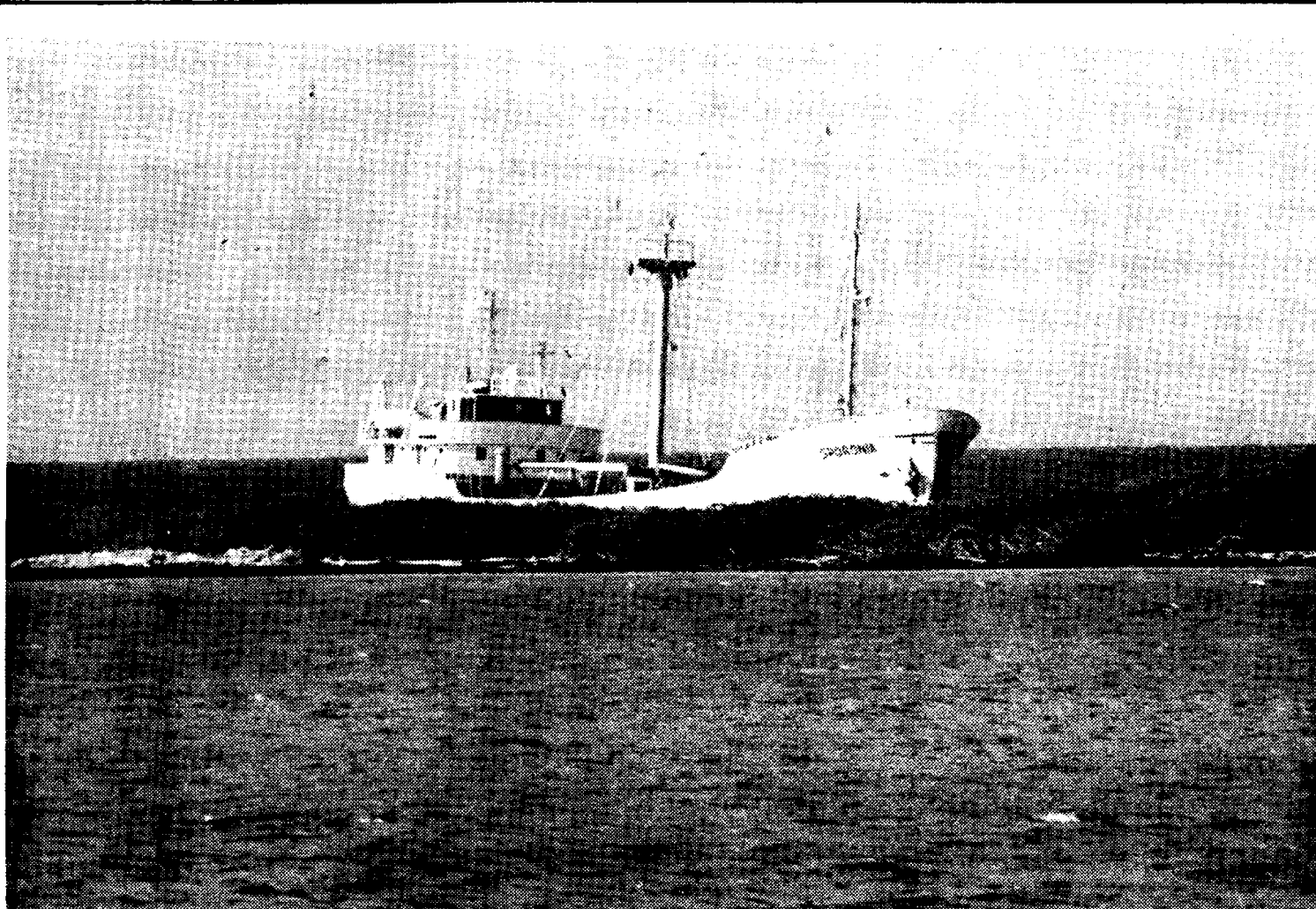
De heer Julio Maduro is 25 augustus tien jaren in dienst.

In de tweede ronde kwam de heer Frans op deze kwestie terug. Het was toch wel van groot belang, dat men haast achter dit project zet, omdat het zoveel werkgelegenheid opent, meende hij.

„In Godsnaam, praat niet meer over Sorobon”, aldus de heer Broertje Janga (P.O.B.). „Laat dat maar rusten.” Deze herinnerde er aan dat iedereen indertijd had gejubeld in de raad, toen het project aan de orde werd gesteld. De vroegere gezaghebber E. Morkos enigszins nabootsend, memoreerde de heer Janga diens enthousiasme over het project. Deze gezaghebber had min of meer onmiddellijk een paar honderd Bonaireaanse jongelui op het vliegtuig naar Trinidad willen zetten om hen bepaalde hotel-opleidingen te laten volgen, zodat men bij de opening van hotel Sorobon klaar was geweest.

Ondertussen hadden Curaçao en Aruba er wel nieuwe hotels bij gekregen, maar met Sorobon was men nog niet erg opgeschoten. Het spijt mij dat ik het moet zeggen, maar de regering heeft in deze zaak duidelijk gefaald”, aldus de heer Janga.

De gezaghebber verwees in zijn antwoord over deze kwestie naar de verklaring, welke de heer Statia al had gegeven. De voorzitter zei zo iets van: „De heer Statia heeft dit op de een of andere manier al vernomen.” Wel kon de gezaghebber nog medelen, dat nog deze week te verwachten is, of anderszins volgende week, dat enkele groepen aandeelhouders elkaar zullen vinden.



Ongeukkkige du

SEROE COLORADO. — Een tienjarige jongen, die maandag de Rodgersbeach aan het zwembad was, kwam hierbij op een rots terecht. Aanvankelijk meende hij schaaftwond te hebben opgelopen, doch later bleek dat hij een ernstig wervel had gekneusd en operatie moest worden ingegrepen. Zijn stand is niet ernstig; hij zal wel enige tijd in het ziekenhuis moeten blijven.

CORAL STRAND VOETBALVELD

ORANJESTAD. — Het personeel van Coral Strandhotel trekt genochtend negen uur de veldscheppen weer aan om dimmerstrijd aan te binden tegen het balteam van Sheratonhotel. De wedstrijd wordt op het Caribbeaanse veld gespeeld.

● De Westduitse bondscoach Kurt Georg Kiesinger, heeft aanklacht ingediend tegen een georiënteerd Westduits blad. Dit maandblad heeft een foto met tagte gepubliceerd, waarin voorkomt in gesprek met Franco het Spaanse staatshoofd, generaal Franco. Het bijschrift luidt: „Franco heeft nu eenmaal zijn vrienden”.

CURACAO PARANDA

entertainment information.....courtesy of the Curacao Hotel Association

AIRPORT HOTEL
bianca
Tel. 47120-47084

recepties—barbeque—rijsttafel—koud buffet

Kom eens praten met Pierre Spijkermans
De prijzen vallen echt mee!

TOT STRAKS IN BIANCA

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

HILTON HAPPENINGS

WILLEMSTAD DINING ROOM
7 p.m. to 11 p.m. Indonesian Rijsttafel and Gourmet Dining. Sunday — International Buffet. Closed Mondays.

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

TAMBU BAR
7 p.m. to 2 a.m. Cocktail Lounge. Continuous dancing to Herman's Orchestra and Miguel Carboni's Trio. Nightly except Mondays.

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

PISCA TERRACE
12.00 noon to 3.00 p.m. for luncheon. Enjoy our daily tropical buffet. Snackbar Service from 11.00 a.m. to 6.00 p.m. Informal dining with strolling guitars 7.00 p.m. to 10.30 p.m. Late Snack Bar Service from 10.00 to 2.00

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

PISCA BAR
11.00 a.m. to 2.00 a.m. Informal open air bar. Relax while enjoying one of the Curacao Hilton's special drinks.

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

MONDAY'S SPECIAL ATTRACTION
7.00 p.m. to 10.00 p.m. Bar-B-Que Fiesta. 9.30 p.m. Crab Races. 10.00 Folkloric Show.

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

CURACAO HILTON
Tel. 25000

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

GEZELLIGHEID?
DRINK EEN
AVILA SPECIAL
OP ONS ZEETERRAS

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

Avila Beach Hotel
Tel. 53160

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

Enjoy the weekend at our swimming pool, barbeque parties, poolside jamborees, beergarten, tennis courts, miniature golf and nightclub. Prices are reasonable and there's lots of fun for everyone.

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

COUNTRY INN CURAÇAO
Tel. 36600

Charming and talented
LYNDA GLORIA
Nightly in
La Cave de Neptune

RESTAURANT
Tel. 12880

verbeterd en 1600 gewijzigd

W lanceert 411 Variant nieuwe terreinwagen

van Volkswagen voor 1970 luidt als volgt: op basis van de 411: motor van 1,7 ltr met benzine-inspuiting op 1100 cc; van de laadruimte van modellen met 21 pCt.; van een terreinwagen; technische wijzigingen van VW's; Ghia 1600 is uit komen; Sportomatic is gewijzigd

wagenfabriek, die vorig jaar de 411 lanceerde, heeft zich kenmerken naar voren gebracht op de grote VW. Die kritiek gold met name op de motor en de versnellingsbak. De 411 heeft thans een motor van 85 pk die goed topsnelheid van 155 km/uur levert. De versnellingsbak is nu van 5 versnellingen met een versnellingsverhouding van 1:1,25 tot 1:5,35.

De VW 1600-modellen kregen een langer front en onderdelen een face-lifting. Door deze veranderingen ontstond een bagageruimte die 21 pCt. groter is geworden. De 1600-modellen kregen verder nieuwe, hoger geplaatste geprofileerde bumpers, een hoekiger front en grotere knipperlichten.

De VW-kever werd alleen op het technische vlak verbeterd. De wagens kregen evenals alle andere modellen een versnellingsbak met 5 versnellingen. De 1200 en 1300 zijn voorzien van de op de 1500 reeds toegepaste thermostatisch geregelde warmteluchtvoerver naar de carburateur, een nieuwe oliebadfilter en de 1200 kreeg nu ook een tweetraps remsysteem. De 1200 is thans ook met 1300-motor als Automatic verkrijgbaar.

Terreinwagen

De terreinwagen van VW kreeg typeaanduiding 181 en is uitgerust met een 1 1/2 ltr-motor van 53 pk, waarmee een topsnelheid van 110 km/uur op de weg wordt behaald. In het terrein heeft de wagen in de eerste versnelling een klimvermogen van 50 pCt.

De open vierzitter, die tevens is voorzien van een linnen kap en van zijramen, die geheel kunnen worden weggenomen, heeft de volgende afmetingen: 3800 mm lang, 1600 mm breed en 1550 mm hoog (inclusief linnen kap). Andere cijfers: wielbasis 2400 mm; spoorbreedte 1325 mm (voor) en 1415 mm (achter); bodemvrijheid 205 mm; draaicirkel ongeveer 10,5 meter leeggewicht 865 kg; laadvermogen 460 kg; gewichtsverdeling bij volle belading; 45,6 pCt. voor tegen 54,4 pCt. achter; brandstofverbruik 8,8 liter per 100 km en tankinhoud 40 liter.

Motor, chassis en constructiedetails zijn van het VW-principe. De VW-bedrijfswagens en kleinbussen ondergingen de volgende wijzigingen: veiligheidsstuur, verstekt chassis aan de voorkant, vorkvormige langsbalken met ingelaste platen, gewijzigde torsiestaven in de vooras, versterking van de portieren, nieuwe vormgeving voor de verlengde versnellingshandel, nieuwe carburateur, verbruik van oliekanalen in het carter, extra olieafvoerventiel, wijziging stationair sproeielsysteem en make-up-spiegel in de bussen.

Wedstrijden

Raider Girls
De volgende wedstrijden zullen plaatsvinden op zaterdag 14 augustus in het lichtwelterge van de "Sombrita". Al deze wedstrijden worden op de maag van de Italiaanse Bruno Arcari heeft gewonnen in San Remo zijn in het lichtwelterge van de "Sombrita". Al deze wedstrijden worden op de maag van de Italiaanse Bruno Arcari heeft gewonnen in San Remo zijn in het lichtwelterge van de "Sombrita".



mm lang, 1635 mm breed, 1485 mm hoog. De bagageruimte voorin kan 400 ltr bergen en bij neergeklapte achterbank ontstaat een laadruimte met een volume van 1280 ltr. Het leeggewicht is incl. bestuurder 1110 kg en het toegelaten totaalgewicht bedraagt 1560 kg. Tankinhoud is 50 ltr.

De beste prestatie in het White City-stadion in Londen kwam woensdagavond op naam van Dick Taylor. De 24-jarige Brit liep de vijftienduizend meter in dertien minuten en 29 seconden, waarmee hij de snelste loper van dit jaar op deze afstand is. Taylor miste het Europese record, dat met 13.24,8 op naam van de Duitser Harald Norpoth staat, met slechts 4,2 sec.

De prestatie van Taylor betekende een nieuw Engels record. Ted Stewart (Groot-Brittannië) eindigde in 13.38,4 als tweede. John Sherwood (Groot-Brittannië), winnaar van het bronzen in Mexico stad op de vierhonderd meter horden, toonde zich met 49,9 sec., de sterkste voor de Amerikanen Mann en Lee, die in vijftig seconden tweede en derde werden. Bijzonder snel ging ook de drieduizend meter steeple chase, die in 8.33, werd gewonnen door de Engelsman Jackson voor zijn landgenoot Stevens, die 8.35,2 noteerde.

Atletiekzege heren VS over Engeland

LONDEN. — Na de duidelijke overwinning van vorige week op West-Duitsland in Augsburg hebben de Amerikaanse heren de atletiekwedstrijd tegen Engeland ook met ruim verschil gewonnen: 131-90. Bij de dames toonde Engeland zich de sterkste, al was het verschil zeer gering: 67-66.

De beste prestatie in het White City-stadion in Londen kwam woensdagavond op naam van Dick Taylor. De 24-jarige Brit liep de vijftienduizend meter in dertien minuten en 29 seconden, waarmee hij de snelste loper van dit jaar op deze afstand is. Taylor miste het Europese record, dat met 13.24,8 op naam van de Duitser Harald Norpoth staat, met slechts 4,2 sec.

De beste prestatie in het White City-stadion in Londen kwam woensdagavond op naam van Dick Taylor. De 24-jarige Brit liep de vijftienduizend meter in dertien minuten en 29 seconden, waarmee hij de snelste loper van dit jaar op deze afstand is. Taylor miste het Europese record, dat met 13.24,8 op naam van de Duitser Harald Norpoth staat, met slechts 4,2 sec.

Bij de dames kwam de beste prestatie op naam van de zeventienjarige Kathy Hammond (V.S.), die de vierhonderd meter won in 53,1 sec. Lilian Board (Groot-Brittannië) bij de olympische spelen tweede op dit nummer, bezette in 53,7 de tweede plaats.

De voornaamste uitslagen zijn:

- Tweehonderd meter: Vaughn (V.S.) 20,8.
- Viermaal honderd meter: V.S. 39,8.
- Viermaal vierhonderd meter: Verenigde Staten 3.05,1 (Engeland werd gediskwalificeerd).
- Hoogspringen: Burrell (V.S.) 2,10 meter.
- Verspringen: Hines (V.S.) 7,85 meter.
- Discus: Vollmer (V.S.) 59,80 meter.
- Kogelslingeren: Payne (G.B.) 6,26 meter.
- Dames:
- Honderd meter: 1) Davis (V.S.) 11,6; 2) Peat (G.B.) 11,8.
- Achthonderd meter: 1) Lowe (G.B.) 2.05,; 2) Page (G.B.) 2.06,1.
- Viermaal honderd meter: 1) V.S. 44,8; 2) Engeland werd gediskwalificeerd.
- Verspringen: White (V.S.) 6,34 meter.
- Speerwerpen: Friedrich (V.S.) 52,52 meter.

FILMRUBRIEK

Ik, een vrouw (deel 2)

In de middernachtvoorstellingen van het Drive In Theater Curacao op vrijdag en zaterdag wordt de film "Ik, een vrouw" (Ik, een vrouw) gedraaid. Deze film is het vervolg op het eerste deel van de gelijknamige film. De eerste film was echter een veel beter filmisch werkstuk. Dat is niet zo zeldzaam, want bijna alle films die succes hebben gehad, laten het in de vervolgen, die later komen, artistiek allemaal afweten.

In deze film is de ik-figuur de vrouw van een antiquair. Deze echtverbinde stelt echt niet veel voor. Bovendien is die antiquair een vent, die door kunstfoto's van zijn vrouw te maken en die aan zijn vrienden te tonen, blijkbaar niets om haar geeft. De vrienden, die haar zo zien, vergripen zich allen aan haar. De vrouw zelf wordt door het wangedrag zo wanhopig, dat ze in de armen wordt gedreven van een vriendin. Haar man kijkt dan als een veyeur toe. Als de echtgenote dat merkt, loopt ze bij hem weg, ook, omdat de man een nazi was. Enfin, het zijn niet zulke gave toestanden.

Maar de vrouw wil doen blijken van goede gezindheid, ook op het gebied van het racisme en helpt een neger, die in Kopenhagen geen onderdak kan vinden, aan een kamer. De film is een bizarre verzameling van seksuele verschijnselen, die op sensuele wijze worden geïllustreerd en het is van een sinistere kwaliteit. Men komt tot de conclusie dat tegenwoordig alles zo ongeveer mag en daarom wil een aanbeveling ons niet zo makkelijk uit de schrijfmachine. Als we een oordeel afgeven, dan zouden we willen vaststellen: voor geestelijk volwassenen.

Walt Disney-film

HET DRIVE In Theater Curacao heeft de laatste tijd met veel succes een reeks van voorstellingen van zeven uur in het weekende "familiefilms" vertoond. De keuze van het programma, een serie Walt Disney-producties, is natuurlijk ook debet aan dit succes. Deze week draait er een tekenfilm van Walt Disney: "Winnie the Pooh and the honey-tree", gebaseerd op de kinderboeken van A.A. Milne.

Spot over laatste woorden van de sexfilm

Er zijn altijd al pornografische films en films met perverse inslag gemaakt; ze hadden echter geen vrije toegang tot de bioscoop. Maar we kunnen er zeker van zijn dat de sexfilms en de wondervoorlichtingen pas de voorhoede zijn. Omdat er, volgens het puntlicht, steeds mensen zijn, die na een laatste nog een laatste woord willen horen. De aanwezigen dat men reeds bezig is aan de laatste woorden zijn er. In ernst en in pogingen tot spot.

Clouzot is aan de gang geweest in een film die pas in augustus in omloop komt - "La prisonnière"; hij tracht de zaken ernstig op te vatten. Maar we zullen er niet op vooruit lopen en de film ter geleger tijd aan de orde stellen. Wel is er een film in omloop gekomen, waarin op een voorzichtige en spottende manier de "laatste woorden" op het gebied van de sex onder de aandacht worden gebracht. Het is een film die de titel draagt van "Villa voor vrije liefde".

Hoofdfiguur

De hoofdfiguur is een jeugdige weduwe, die tot de ontdekking komt dat haar man - aan wiens zijde zij een eerzaam maar wat saai echtgenootelijk leven leidde - de eigenaar was van een flat waar hij, ter afwisseling van de legale geneugten van zijn huwelijk, met diverse geliefden uurtjes doorbracht in perverse afzondering. De jeugdige weduwe (Catherine Spaak) is woedend, omdat zij zich achtergesteld voelt. In de flat staan verborgen filmcamera's en bandrecorders opgesteld, ter vastlegging van de erotische uitspattingen. De weduwe besluit om in het land van de vrije liefde op ontdekkingsreis te gaan, daarbij degelijk voorgelicht door de filmpjes van haar overleden man.

Zij schijnt echter van ander hout gesneden, want in werkelijkheid vindt zij er niet veel aan. Dat verandert als zij kennis maakt met een arts (Jean-Louis Trintignant), die normaal verliefd op haar wordt. Hij is het die aan de weduwe leert, dat fantasie in sex pas lonend wordt binnen het raam van een huwelijk.

Comedy-karakter

De film is een Italiaanse film en is in haar comedy-karakter kennelijk een poging om de draak te steken: ten eerste met de "dolce vita" toestanden, die tot in het oneindige in Italiaanse films worden herhaald; ten tweede met het hypocriete filmgenre, dat - onder dekking van

het wonder van de liefde - met een vromelijk smoele tegelijk van de walletjes van deugd en ondeugd wil eten.

De persiflage is niet helemaal geslaagd, al komt er toch wel genoeg over van de flauwe conventionaliteit in de typisch pornografische films, die straks de "normale tabeloze sexfilms" zullen vervangen. (Opvallend is dat in Clouzots film vrijwel identieke porno-beelden voorkomen, maar dan met een serieuze bedoeling.)

Dat de persiflage nog niet helemaal kon slagen moet, volgens mij, geweten worden aan het feit dat er op sexterrein zo naarstig op al of niet bestaande taboes wordt gejaagd, dat men bij het bespottelijk maken daarvan nog een te grote voorzichtigheid in acht wil nemen. Het libertinisme in sex is langzamerhand zo'n sacrale zaak geworden, dat sporten gemakkelijk als reactionaire ketterij kan worden gebrandmerkt. In elk geval, er is met "Villa voor de vrije liefde" een begin gemaakt aan de zuiverende spot. We zien met verwachting uit naar een nog libertijnser en vrijer sarcasme.

Funny Girl op Aruba

IN HET DRIVE In Theater op Aruba en het De Veer Theater worden dit weekende respectievelijk de films "A matter of innocence" en "Funny Girl" vertoond. De Amigoe nam onlangs reeds een uitvoerige recensie op over deze laatste film. Daarin wordt o.m. gesteld: "Wat een groot verschil het uitmaakt of je met geïnspireerd vakmanschap te maken hebt, dan wel met slechts technisch eminent uitgevoerd vakwerk, blijkt, als je een vergelijking maakt tussen de diverse filmmusicals uit de laatste jaren en Funny Girl. Twee persoonlijkheden hebben in deze film als het ware de krachten met elkaar gemeten en samen hebben ze een volledige overwinning behaald: Barbra Streisand en regisseur William Wyler".

Charlton Heston speelt in een nieuwe versie van "Julius Caesar" de rol van Marcus Antonius met Sir John Gielgud als Caesar en Richard Johnson als Cassius. De regie zal Stewart Burge krijgen, die eerder tekende voor de film "Othello".

Waarom zouden we in de bioscoop nou niet bedrogen willen zijn

ONTSTELLEND hoog in aantal zijn de bioscoopfilms, die alleen maar domheid uitstralen. Er zijn ook films die zo slim voor een eigen publiek zijn gemaakt, dat je er niet gauw op uitgekoken raakt. Wanneer een film geen enkele pretentie heeft om nieuwe argumenten aan te voeren in de ingewikkelde dialogen die er aan alle kanten aan de gang zijn, maar gladweg met het verkopen van leugens het publiek wil gerieven, is er eigenlijk geen enkele reden om daar boos over te doen. Als je weet dat je "genomen" wordt, staat eigenlijk niets je nog in de weg om er ook nog plezier om te hebben.

Er wordt een bepaald soort adoratie voor "de goede film" in leven gehouden die onderhand al even onwezenlijk aandoet als de hooghartige minachting voor films die duidelijk en commercieel bewust plezierige leugens verkopen. Veel gedweest met de goede film uit vroeger dagen begint aftandse vormen aan te nemen, heeft alleen nog met een soort jeugdsentiment te maken. Bepaalde tijden en bepaalde filmuitingen van het verleden zijn definitief "passe". Een redeloos volgehouden bewondering ervoor is dan ook niet meer relevant, evenals het maar blijven schelden op sommige uitingen van gewild bioscoopvermaak.

Neem maar zo'n film (dertien in een dozijn) als bijvoorbeeld "Catherine - Het hunkerend hart" om aan te geven wat hier wordt bedoeld. Het is regelrechte, obligate, verkrachting van de historie, maar toch een bezienswaardig, amusant en onderhoudend kijkspel voor grote groepen mensen die er geen problemen aan kunnen overhouden. Waarom zouden die mensen hun spelen niet mogen hebben?

Dat meisje Catherine in de film met haar naam is een matrasse van Philips van Bourgondie en als zodanig kan zij een ander doen voor het welzijn van het volk. Hoe dat precies in z'n werk gaat wordt door de filmer in romantische quasi-realistische beelden aan het licht gebracht. Een volkomen onwerkelijke zaak, maar buitengewoon geschikt om een uur verveling te verdrijven voor mensen die - om maar iets te noemen - ook graag zouden lezen hoe in oude tijden vorsten zich onwerkelijk gedroegen. Gelukkig wordt nu een matrasse al bij haar ware naam genoemd. (Ik herinner mij nog Katholieke Illustratie-feuilletons, waarin altijd sprake was van de nichtjes en tantes van de koning).

In zo'n film worden daar geen doekjes meer om gewonden, ook niet om het feit dat het in de 15de eeuw ook onder het volk rauw toeging op het stuk van sex. Een vrouw telde in de chaotische woelingen van die dagen minder dan niks. Uitermate komisch werkt daarbij de suggestie dat zelfs doortrapte prostituees prachtig fris en feilloos gekapt door Parijs anno 1422 konden rondlopen, zelfs huppelen, hand in hand met een vriendin.

Het zijn juist die dingen waarvan je weet dat ze niet waar kunnen zijn, die zo lekker overkomen in zo'n film. Net als bij het moderne stripverhaal. Jong en oud verlekken zich aan louter leugenpraat. Eveneens dulle pret veroorzaken de aanwijzingen dat de mensen in zo'n roerige Parijs epoque niet bepaald van het fijnzinnige soort waren. Zij moorden en slachtten dat het een lust was. Juist vanwege het laatste gebeurt het allemaal te netjes, te weinig schokkend. Het is al eerder gebleken dat je je met de algemene of vaderlandse geschiedenis geweldigt kunt vermaken. Aan de behoefte tot dit vermaak geeft zo'n film "Catherine" helemaal toe, rakkundig, met flair, met goed uitzienende vrouwen en mannen die elkaar zoveel mogelijk beminnen. Dat het niet altijd kan, komt omdat het leven wrede is. En met het een zo wel als met het ander kan je in de bioscoop een heel eind gaan.

Dus niets dan goed over zo'n film, waarmee echt niemand je iets wijs wil maken. Wat je erin ziet, ligt gewoon in jezelf. Een film die de boel bij het leven bedriegt, heeft nog geen vervelende film te zijn. Dat laatste is altijd het ergste dat ons in de bioscoop kan overkomen.

Een opmerking: er komen natuurlijk ook momenten waar je de echte film ziet zitten die er mogelijk over een historische werkelijkheid te maken zou zijn. Dan wordt meteen alles grauw en afschuwelijk, veranderen de mooie mensen in afgruwelijke creaturen, is Catherine een slet en de goede Philips een ploert. Want confrontatie moet in het algemeen in de bioscoop nog worden geleerd, heel wat realiteiten moet men er nog leren aanvaarden. "Catherine" blijft ze lief en sluw uit de weg.

B.J. BERTINA.

Wedstrijden

Raider Girls
De volgende wedstrijden zullen plaatsvinden op zaterdag 14 augustus in het lichtwelterge van de "Sombrita". Al deze wedstrijden worden op de maag van de Italiaanse Bruno Arcari heeft gewonnen in San Remo zijn in het lichtwelterge van de "Sombrita". Al deze wedstrijden worden op de maag van de Italiaanse Bruno Arcari heeft gewonnen in San Remo zijn in het lichtwelterge van de "Sombrita".

De volgende wedstrijden zullen plaatsvinden op zaterdag 14 augustus in het lichtwelterge van de "Sombrita". Al deze wedstrijden worden op de maag van de Italiaanse Bruno Arcari heeft gewonnen in San Remo zijn in het lichtwelterge van de "Sombrita".

KWALITEIT komt bij de CTC in de allereerste plaats!



Voor verdere inlichtingen.....

Vandaar dat de CTC ook steeds eerste kwaliteit **HOUT** invoert en in voorraad heeft. Ook op het gebied van andere **bouwmaterialen** is CTC No. 1 !!



SCHARLOO
WERFSTRAAT
TEL. 11403 - 11043

"CINE-RIO"

Donderdag 14 om 8.00 n.m.
Een interessante spionage
film. **TECHNICOLOR.**
Robert Vaughn
David McCallum
"ONE - OF - OUR - SPIES
IS - MISSING"
Engels met Spaanse tekst.
Entree: f 0,75 - Boven 18 jr.

Vrijdag 15 om 8.00 n.m.
Ralph Taeger
Kathie Brown
"HONDO - AND - THE
APACHES"

Postduivenvluchten

ORANJESTAD. — Na enkele weken onderbreking, in verband met de vakanties, hervatte de postduivenhoudersvereniging Aruba zondag haar wedvluchten. Vanaf het vliegveld op Curaçao werd eerst een groep jonge duiven gelost en een kwartier later de oude duiven. Tevens werd vanaf Julianadorp een solovlucht voor jonge duiven gehouden; deze werden met een kwartier tussentijd gelost. De duif van de heer R. Frank bereikte na één uur 27 minuten en 43 seconden als eerste zijn hok op Aruba.

De uitslagen zijn:

Jonge duiven
H. Nuyens 1- 3-12-13-15-17-18-24
B. Werink 2- 4- 7-16-19
W. Pallada 5-23
H. Inocencia 6-14-23
R. Frank 8- 9-10
E. Inocencia 11-25
E. Goeloe 20-21-26

Oude duiven: B. Werink 1; R. Frank 2; E. Inocencia 3; H. Nuyens 4; W. Pallada 5 en E. Goeloe 6.
Solovluchten: R. Frank 1; W. Pallada 2; E. Goeloe 3; H. Nuyens 4; E. Inocencia 5 en B. Werink 6.
De standen voor de diverse bekertjes

en kampioenschappen luiden:
Sporthok Antillano: 1) Werink 2377 pt; 2) Nuyens 2172 pt; 3) Pallada 2076 pt; 4) Goeloe 1736 pt; 5) Frank 1422 pt; 6) E. Inocencia 986 pt; 7) Erasmus 412 pt en 8) H. Inocencia 95 pt.
Pollakje duiven: 1) Nuyens 626 pt; 2) Frank 563 pt; 3) Pallada 341 pt; 4) Goeloe 300 pt; 5) Werink 299 pt; 6) Goeloe 94 pt en 7) E. Inocencia 89 pt.
Esperanza duiven: 1) Nuyens 2311 pt; 2) Werink 2045 pt; 3) Pallada 1968 pt; 4) Goeloe 1619 pt; 5) Frank 1399 pt; 6) E. Inocencia 1096 pt; 7) Erasmus 853 pt; 8) H. Inocencia 532 pt en 9) Krist 402 pt.
Hokkampioenschap: 1) Nuyens 667,9 pt; 2) Frank 543,4 pt; 3) Werink 414,4 pt; 4) Pallada 334,4 pt; 5) Goeloe 300,0 pt; 6) Krist 150,0 pt; 7) Erasmus 60,3 pt; 8) H. Inocencia 23,8 pt en 9) E. Inocencia 22,3 pt.
Generaal kampioenschap: 1) Werink 1628,1 pt; 2) Nuyens 1558,1 pt; 3) Pallada 1208,8 pt; 4) Goeloe 1100,6 pt; 5) Frank 1029,8 pt; 6) E. Inocencia 783,5 pt; 7) Erasmus 456,2 pt; 8) H. Inocencia 331,4 pt en 9) I. Krist 172,5 pt.

WEST-END (Airconditioned)

Donderdag 7.00 en 9.00 p.m.
De diepmenselijke liefdesdrama



Jeanne Moreau - Ian Banner - Vanessa Redgrave
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

Vrijdag - zaterdag 7 en 9 p.m. - zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.

"WONDER DER LIEFDE II"

(MIRACLE OF LOVE)

Petra Perry - Michael Maier - Selvy Stubing
Moeilijkheden die zich voordoen tussen man en vrouw bij het zoeken naar liefde en seksualiteit.
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

Vrijdag 16 augustus: MIDNIGHT SHOW

Een met vaart gemaakte film over de moderne jeugd

"PLEASURE GIRLS"

Ian Mc Shane - Francesca Annis - Suzanna Leigh
Welke visie hebben zij op het principe van moraal en fatsoen.
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

GEVRAAGD:

DIENTMEISJE

voor dag en nacht.

Zorg voor kinderen

Goed salaris.

Telefoon: 24180.

GEVRAAGD:

Huishoudelijke hulp

voor 5 dagen

in de week.

Telefoon 47065.

BADSTOF SWEATERS

voor jongens en meisjes
te kust en te keur.
En voor de school hebben
we nog **SHORTS** van
Setterlaine, niet duur.

CINDERELLA

"U slaagt er altijd beter".

Lijnvliegtuig in Ethiopie gekaapt

CHARLOTTA. — Zondag 13 augustus is de bemanning van een binnenlandse lijnvlucht van de nationale luchtvaartmaatschappij gedwongen koers te zetten naar Khartoum, de hoofdstad van het aangrenzende Soedan. Daar vroegen de studenten politiek asiel. Het toestel — een DC-3 — mocht daarop zijn reis van Asmara in Eritrea naar Addis Abeba voortzetten.



Het wnd. Hoofd van de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen

maakt mede namens de andere Schoolbesturen te Curaçao bekend, dat de begindatum voor alle scholen voor MULO/MAVO (Mulokopscholen) te Curaçao voor het schooljaar 1969/1970 is vastgesteld op zaterdag, 23 augustus 1969.

Dit geldt uitsluitend voor de Mulo-kopscholen en, niet voor de lagere scholen en kleuterscholen.

Het wnd. Hoofd voornoemd,
G. A. F. Schrijs.

Kandidaten

die zich nog wensen op te geven
voor de cursus

HANDENARBEID L.O.

dienen zich per ommegaande schriftelijk
of telefonisch te melden bij:

H. Laufer, Salsbachweg 6, tel. 43976;

F. Smetsers, Sta. Rosa 48, tel. 38099 of 38097.

DANKBETUIGING

Langs deze weg willen wij onze hartelijke dank betuigen aan Dr. Pattinaja, de H.H. Dokters en het verplegend Personeel van het St. Elisabeth Hospital, Soerabaja, Zr. Derks en de centrale Wijkverpleegsters, die hun goede zorgen hebben besteed aan onze geliefde Moeder

ELENA P. CORONEL-ERASMUS

zij ruste in vrede.

Onze hartelijke dank aan alle vrienden en kennissen die gedurende haar ziekte en overlijden op de een of andere wijze belangstelling hebben getoond.

Namens de familie
F. Coronel

STEM AF OP DE CUROM

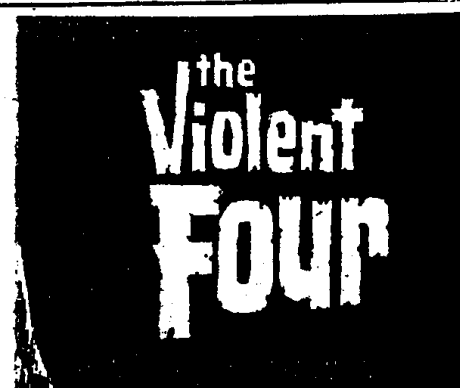
ONTVANGEN UIT ITALIE
het nieuwste snuffje in

heren strop-dassen
echte zijde en kreukvrij.

La Indiana

Hendrikplein 11, tel. 11703.

"DRIVE-IN"



Donderdag 14 om
7.00 en 9.00 n.m.
PARAMOUNT presenteert de
PREMIERE van een span-
nende film in
TECHNICOLOR.
Met: Gian Maria Volonte
Don Becky - Margaret Lee
Tomas Milian

"THE VIOLENT FOUR"

Engels met Spaanse tekst.
Entree: f 2,00 - Boven 18 jr.

Vrijdag 15, zaterdag 16, zondag 17 om 9.00 n.m.
PREMIERE van een PARAMOUNT film in
PANAVISION - TECHNICOLOR.

OTTO PREMINGER presenteert "SKIDOO"
Aldus JACKIE GLEASON CAROL CHANNING FRANKIE AWALON FRED CLARK
MICHAEL CONSTANTINE FRANK GORSHIN JOHN PHILLIP LAW PETER LAWFORD
BURGESS MENDITH GEORGE RAFT CESAR ROMERO MICKEY ROONEY
and GROUCHO MARX "Mying Jod"



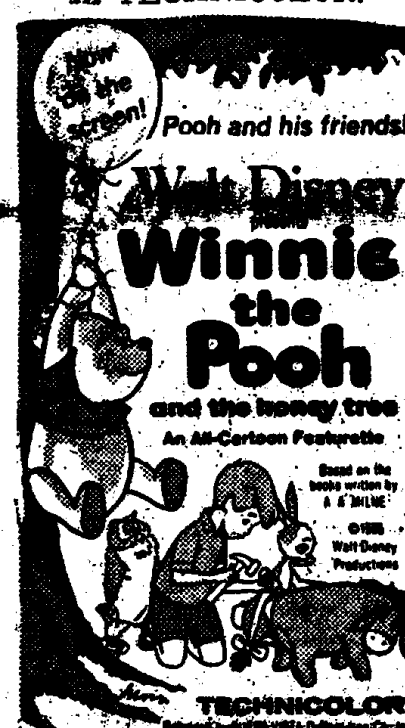
and starring AUSTIN PENTON ALEXANDRA HAY and LUNA
Written by DORIAN WILLIAM CANNON Music & Lyrics by NELSON
Costumes RUDI GERNREICH Photographed in PANAVISION
and TECHNICOLOR by LEON SHARROV
Produced & Directed by OTTO PREMINGER

In het Engels met Spaanse tekst.

Entree: f 2,00.

Boven 18 jaar.

Vrijdag 15, zaterdag 16,
zondag 17 om 7.00 n.m.
WALT DISNEY presen-
teert de PREMIERE van een
film voor jong en oud.
In TECHNICOLOR.



Engels met Spaanse tekst.
Entree: Volwassenen f 2,00.
Kinderen f 1,00.

Vrijdag 15, zaterdag 16
om 12.00 n.m.

"NACHTVOORSTELLING"

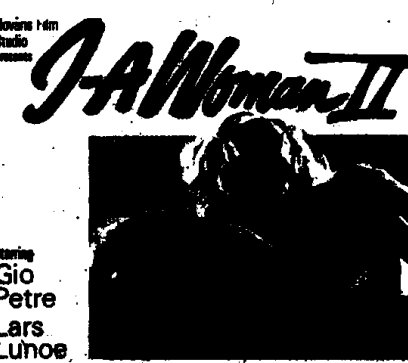
PREMIERE van een realis-
tische film in KLEUREN.

SENSUELER!....

SCHOKKENDER!....

Met: GIO PETRE

Lars Lunoe



Entree: f 2,00 - Boven 18 jr.

"CINELANDIA" Donderdag 14 om 7.15

PREMIERE van een Mexikaanse film, met de
jong en oud. In EASTMANCOLOR. Met
Mario Moreno Cantinflas - Paquito Fernan-
Flor Silvestre - Manolo Saavedra in

"El Bolero de Raga"

Geheel in het Spaans.

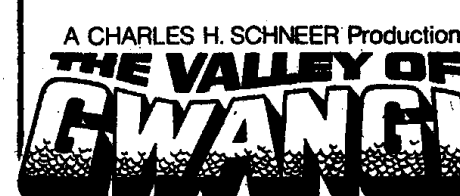
Entree: f 1,50 - f 0,90.

Vrijdag 15, zaterdag 16 om 7.15 en 9.15 n.m.
zondag 17 om 9.15 n.m.

PREMIERE van een WARNER BROTHERS pro-
ducentie. TECHNICOLOR.

Met: James Franciscus - Gila Golan in

COWBOYS BATTLE MONSTERS!



A CHARLES H. SCHNEER Production
THE VALLEY OF
GWAANGI
In het Engels met Spaanse tekst.

"ROXY" Donderdag 14 om 7.00 en 9.00

Een interessante PARAMOUNT film. Een van
dramatische film, met Sophia Loren - Anthony Quinn

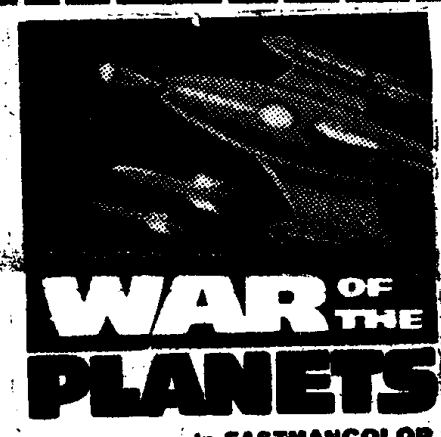


Sophia Loren in de
ongrijpende
rol als haar
carrière,
waarmee zij op
HET FESTIVAL
VAN VENETIE
de eerste prijs
verwierf!

de Zwarte Orchidee THE - BLACK - ORCHID

In het Engels met Spaanse tekst.

Entree: f 2,00 - f 1,25.



In EASTMANCOLOR

Vrijdag 15, zaterdag 16

7.00 en 9.00

zondag 17 om

PREMIERE

M.G.M. film

EASTMAN

Met: Tony

Lisa Gast

"WAR

THE PLAN

Engels met Spa

Het enige restaurant in de stad
waar u meer vlees
dan brood krijgt!

PLAZA DELICIESE

Maandag - Zaterdag 8 - 8,
BEL 11785 VOOR KANTOORBESTELLING

Zoekertj

verschijnen dinsdag en vrijdag
slechts 13 - tot 10 woorden en
kost f 0,20

Bovendien worden de Zoekertjes
Curaçao op de dag van plaatsing
tussen 10 en 11.30 uur via de
microfoon - Amigoe bij de volgend

AMIGOE DI CURACAO

Consentiesheet 21 - 29

5 AND LOCUSTS FOR

Bredestraat, Pinda

BOERHOUT SALAS

Willemsplein, Pinda

BOERHOUT VAN DORP

Road van 13

BOERHOUT SAMEN

Colon Willemsplein

NOVO BARK & CIGARS FOR

Saba

OCAR RAY FIVE STUDIO

Prinsesstraatweg 23

OWEN ZURKE FIVE FOR

Lapras - Zoekertjes

WILHELM VAN DER BEEK

Curaçao-baanweg 119

WILHELM

Willemsplein 8, telefoon 19113

WILHELM'S INCASSA-TOE BLAUW

op de Plaza Supermarkt

COLON TARE SAM DELING

AMIGOE DI CURACAO, Nassaustraat 116, Oranjestad

ARIE VAN DER BEEK, San Nicolas

BEN VAN DER BEEK

Consentiesheet De brotveg 2/n en telefoon 11727

Opdrachten moeten uiterlijk 8 vóór 8.00 uur 's ochtts
de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen in vooraf afge



EILANDGEBIED CURACAO

DIENT ARBEIDSZORG

Door bemiddeling van de Dienst voor Arbeidszorg kunnen
worden geplaatst:

Metaalconstructiewerkers (hoogbouw)

Gegadigden kunnen zich zo spoedig mogelijk persoonlijk aan-
melden bij de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322, onder
medebringing van identiteitsbewijs en werkboekje.

Hoofd Dienst Arbeidszorg.

J. A. F. Spit.